Otrdiena, 2021. gada 14. septembris

P9_TA(2021)0376

Eiropas Slimību profilakses un kontroles centrs ***I

Eiropas Parlamenta 2021. gada 14. septembrī pieņemtie grozījumi priekšlikumā Eiropas Parlamenta un Padomes regulai, ar kuru groza Regulu (EK) Nr. 851/2004, ar ko izveido Eiropas Slimību profilakses un kontroles centru (COM(2020)0726 – C9-0366/2020 – 2020/0320(COD)) [1]

(Parastā likumdošanas procedūra: pirmais lasījums)

(2022/C 117/22)

Grozījums Nr. 1

Regulas priekšlikums

1. apsvērums

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
(1) Savienība ir apņēmusies aizsargāt un uzlabot cilvēku veselību, ***jo īpaši apkarot galvenos pārrobežu veselības apdraudējumus, uzlabojot pasākumus***, ***kas saistīti*** ar nopietnu pārrobežu veselības apdraudējumu uzraudzību, agru brīdināšanu par tiem un to apkarošanu.	(1) Savienība ir apņēmusies ***prioritāri*** aizsargāt un uzlabot cilvēku veselību, ***veicot slimību profilaksi un pievēršoties galvenajiem veselības apdraudējumiem***, ***ko panāktu*** ar nopietnu pārrobežu veselības apdraudējumu uzraudzību***, izvērtēšanu, izziņošanu, gatavības uzlabošanu***, agru brīdināšanu par tiem un to apkarošanu.

Grozījums Nr. 2

Regulas priekšlikums

2.a apsvērums (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	(2a) Lai visiem būtu pieejamas augstas veiktspējas veselības sistēmas, ir vajadzīga holistiska pieeja sabiedrības veselībai. Centram būtu jāuzdod apzināt un uzraudzīt attiecības starp smagākajām nepārnēsājamām slimībām, lai novērtētu infekcijas slimību ietekmi uz veselības sistēmām kopumā un blakusslimību ietekmi uz Covid-19 pandēmijas laikā novērotajiem rezultātiem veselības jomā. Pamatojoties uz Centra plašo pieredzi pārnēsājamu slimību Savienības līmeņa uzraudzībā un monitorēšanā, esošo datu vākšanas rīku (TESSy) un saiknēm ar valstu sabiedrības veselības struktūrām, kuras atbildīgas gan par pārnēsājamām, gan nepārnēsājamām slimībām, Centram ir unikāla iespēja sniegt visaptverošu sabiedrības veselības informāciju, ko varētu izmantot politikas lēmumu pieņemšanā.

[1] Jautājumu nodeva atpakaļ atbildīgajai komitejai atkārtotai izskatīšanai saskaņā ar 59. panta 4. punkta ceturto daļu (A9-0253/2021).

Otrdiena, 2021. gada 14. septembris

Grozījums Nr. 3

Regulas priekšlikums

3. apsvērums

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
(3) 2020. gada 11. martā Pasaules Veselības organizācija (PVO) jaunā koronavīrusa Covid-19 uzliesmojumu pasludināja par globālu pandēmiju. Ņemot vērā problēmas, ar kurām nācās saskarties, reaģējot uz pandēmiju, kļuva skaidrs, ka būtu jāstiprina ***Centra loma*** Savienības ***satvarā*** gatavībai un reaģēšanai uz krīzēm.	(3) 2020. gada 11. martā Pasaules Veselības organizācija (PVO) jaunā koronavīrusa Covid-19 uzliesmojumu pasludināja par globālu pandēmiju. Ņemot vērā problēmas, ar kurām nācās saskarties, reaģējot uz pandēmiju, ***jo īpaši cilvēkiem, kuri cieš no nepārnēsājamām slimībām, un ņemot vērā efektivitātes nepilnības, kas konstatētas Savienības reaģēšanā šajā jomā,*** kļuva skaidrs, ka būtu jāstiprina Savienības ***satvars*** gatavībai un reaģēšanai uz krīzēm***, lai labāk izmantotu Savienības un dalībvalstu spēju potenciālu reaģēt uz turpmākām pandēmijām***.

Grozījums Nr. 4

Regulas priekšlikums

3.a apsvērums (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	(3a) Eiropas Ombuda 2021. gada 5. februāra lēmumā, kas attiecās uz stratēģisko izmeklēšanu OI/3/2020/TE, tika konstatētas vairākas būtiskas efektivitātes nepilnības Centra reaģēšanā uz Covid-19 pandēmiju. Centra informācijas vākšanas sistēma ir tāda, ka tās rezultātiem trūkst savlaicīgu, pilnīgu un salīdzināmu datu, un līdz ar to tiek ietekmēta Centra modelēšanas un prognozēšanas spēja, savāktās informācijas pārredzamības līmenis un veids, kā to paziņo sabiedrībai. Šīs nepilnības būtu jānovērš ar šo regulu, lai inter alia nodrošinātu, ka tiek uzlabota koordinācija un epidemioloģiskā uzraudzība, kā arī savlaicīga saziņa par Centra darbībām, un lai minētās darbības būtu pārredzamākas.

Otrdiena, 2021. gada 14. septembris

Grozījums Nr. 5

Regulas priekšlikums

3.b apsvērums (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	(3b) Centra spēja īstenot jaunos uzdevumus būs atkarīga no finansiālās palīdzības, kāda pieejama no Savienības, kā arī no pieejamajiem iekšējiem un ārējiem cilvēkresursiem. Lai Centrs spētu pildīt tam uzdotos jaunos uzdevumus, kas izriet no Covid-19 pandēmijas, Centram būs vajadzīgs lielāks finansējums un vairāk darbinieku. Šādus jaunus resursus Centram nevar piešķirt tikai no ad hoc uz projektiem orientētiem fondiem, piemēram, tiem, kas piešķirti saskaņā ar Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (ES) 2021/522 ([1a]) (programma "ES – veselībai"), turklāt nepietiekami ir resursi, kas Centram jau piešķirti no 2021.–2027. gada daudzgadu finanšu shēmas. Tādēļ ir svarīgi pēc iespējas drīzāk palielināt Centra finansējumu un personālu.
	([1a]) Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (ES) 2021/522 (2021. gada 24. marts), ar ko izveido Savienības rīcības programmu veselības jomā (programma "ES – veselībai") 2021.–2027. gadam un atceļ Regulu (ES) Nr. 282/2014 (OV L 107, 26.3.2021., 1. lpp.).

Grozījums Nr. 6

Regulas priekšlikums

3.c apsvērums (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	(3c) Sabiedrības veselības vispārēja uzlabošana ar slimību profilaksi palīdzēs samazināt uzņēmību pret turpmākiem infekciju uzliesmojumiem. Būtu jāveicina sinerģija ar citām Savienības veselības iniciatīvām, tādām kā Eiropas Vēža uzveikšanas plāns, vai Savienības instrumentiem, piemēram, programmu "ES – veselībai".

Otrdiena, 2021. gada 14. septembris

Grozījums Nr. 7

Regulas priekšlikums

3.d apsvērums (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	(3d) Savvaļas dzīvnieku un augu, kā arī citu dabas resursu pārmērīga izmantošana un straujš biodaudzveidības zudums apdraud cilvēka veselību. Tā kā cilvēka, dzīvnieku un vides veselība ir nesaraujami saistīta, pašreizējo un turpmāko krīžu risināšanā ļoti būtiski ir piemērot pieeju "Viena veselība".

Grozījums Nr. 8

Regulas priekšlikums

5. apsvērums

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
(5) Ar šo regulu attiecīgi paplašina Centra kompetenci un uzdevumus, lai uzlabotu Centra spēju nodrošināt vajadzīgo zinātnisko kompetenci un atbalstīt darbības, kas saistītas ar nopietnu pārrobežu veselības apdraudējumu novēršanu, gatavību tām, reaģēšanas plānošanu un apkarošanu Savienībā saskaņā ar Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (ES) Nr …/… ([10]) [ISC/2020/12524].	(5) Ar šo regulu attiecīgi paplašina Centra kompetenci un uzdevumus, lai uzlabotu Centra spēju nodrošināt ***stabilu un neatkarīgu*** vajadzīgo zinātnisko kompetenci un atbalstīt darbības, kas saistītas ar nopietnu pārrobežu veselības apdraudējumu novēršanu, gatavību tām, reaģēšanas plānošanu un apkarošanu Savienībā***, tostarp attiecībā uz pārnēsājamu slimību ietekmi uz smagākajām nepārnēsājamām slimībām un jo īpaši to savstarpējām saiknēm,*** saskaņā ar Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (ES) Nr …/… ([10]) [ISC/2020/12524].
([10]) Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (ES) XXXX/XXXX (DATUMS) par nopietniem pārrobežu veselības apdraudējumiem un ar ko atceļ Lēmumu Nr. 1082/2013/ES [OV: lūdzu ierakstīt pilnu nosaukumu un publikācijas atsauci uz Regulu par nopietniem pārrobežu veselības apdraudējumiem (SCBTH).]	([10]) Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (ES) XXXX/XXXX (DATUMS) par nopietniem pārrobežu veselības apdraudējumiem un ar ko atceļ Lēmumu Nr. 1082/2013/ES [OV: lūdzu ierakstīt pilnu nosaukumu un publikācijas atsauci uz Regulu par nopietniem pārrobežu veselības apdraudējumiem (SCBTH).]

Otrdiena, 2021. gada 14. septembris

Grozījums Nr. 9

Regulas priekšlikums

6. apsvērums

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
(6) Šajā sakarā Centra uzdevums būtu sniegt epidemioloģisko informāciju un tās analīzi, epidemioloģisko modelēšanu, paredzēšanu un prognozēšanu, attiecīgus riska novērtējumus un ieteikumus, kuros izklāstītas infekcijas slimību profilakses un kontroles iespējas. Tā darbībām vajadzētu būt saskaņotām ar pieeju "Viena veselība", atzīstot savstarpējo saistību starp cilvēku un dzīvnieku veselību un vidi. Tam būtu jāuzrauga valstu veselības aizsardzības sistēmu spēja reaģēt uz infekcijas slimību draudiem, jo īpaši ņemot vērā šīs informācijas nozīmi valsts gatavības un reaģēšanas plānu sagatavošanā. Centram būtu jāatbalsta tādu darbību īstenošana, ko finansē no attiecīgajām Savienības finansēšanas programmām un instrumentiem un kas saistītas ar infekcijas slimībām, jāsniedz norādījumi par ārstēšanu un gadījumu pārvaldība, pamatojoties uz jaunāko pierādījumu rūpīgu novērtējumu, jāatbalsta reaģēšana uz epidēmiju un uzliesmojumu dalībvalstīs un trešās valstīs, ***tostarp*** uz vietas, un jāsniedz sabiedrībai savlaicīga objektīva, ticama un viegli pieejama informācija par infekcijas slimībām. Centram būtu arī jāizveido skaidras procedūras sadarbībai ar sabiedrības veselības jomas dalībniekiem trešās valstīs, kā arī starptautiskām organizācijām, kas ir kompetentas sabiedrības veselības jomā, tādējādi veicinot ES apņemšanos stiprināt partneru gatavību un reaģēšanas spējas.	(6) Šajā sakarā Centra uzdevums būtu ***laikus*** sniegt epidemioloģisko informāciju un tās analīzi, epidemioloģisko modelēšanu, paredzēšanu un prognozēšanu, attiecīgus riska novērtējumus un ieteikumus, kuros izklāstītas infekcijas slimību profilakses un kontroles iespējas. Tā darbībām vajadzētu būt saskaņotām ar pieeju "Viena veselība", atzīstot savstarpējo saistību starp cilvēku un dzīvnieku veselību un vidi***, jo daudzi slimību uzliesmojumi ir zoonotiskas izcelsmes***. Tam būtu jāuzrauga***, jāizvērtē un jāatbalsta*** valstu veselības aizsardzības sistēmu spēja reaģēt uz infekcijas slimību draudiem, jo īpaši ņemot vērā šīs informācijas nozīmi valsts gatavības un reaģēšanas plānu sagatavošanā***, lai dalībvalstis spētu uzlabot savu veselības sistēmu spējas. Šādos plānos būtu jāietver ieteikumi politikas intervencēm saistībā ar pārnēsājamu slimību ietekmes uz veselības pakalpojumiem un aprūpi mazināšanu, jo īpaši attiecībā uz to pacientu stāvokli, kuri cieš no smagām nepārnēsājamām slimībām. Dalībvalstu veselības sistēmu spēju pārraudzība būtu jābalsta uz vienotiem rādītājiem un definīcijām, lai nodrošinātu salīdzināmību. Centram vajadzētu būt tiesīgam organizēt regulārus apmeklējumus dalībvalstīs, lai novērtētu veselības sistēmu spējas pārvaldīt veselības krīzes, un organizēt ad hoc inspekcijas dalībvalstīs, lai pārbaudītu gatavības un reaģēšanas plānus***. Centram būtu jāatbalsta tādu darbību īstenošana, ko finansē no attiecīgajām Savienības finansēšanas programmām un instrumentiem un kas saistītas ar infekcijas slimībām, jāsniedz norādījumi par ārstēšanu un gadījumu pārvaldība, pamatojoties uz jaunāko pierādījumu rūpīgu novērtējumu, jāatbalsta reaģēšana uz epidēmiju un uzliesmojumu dalībvalstīs un trešās valstīs, ***ietverot reaģēšanu*** uz vietas ***un personāla apmācība***, un jāsniedz sabiedrībai savlaicīga objektīva, ticama un viegli pieejama informācija par infekcijas slimībām. Centram būtu arī jāizveido skaidras procedūras sadarbībai ar sabiedrības veselības jomas dalībniekiem trešās valstīs, kā arī starptautiskām organizācijām, kas ir kompetentas sabiedrības veselības jomā, tādējādi veicinot ES apņemšanos stiprināt partneru gatavību un reaģēšanas spējas.

Otrdiena, 2021. gada 14. septembris

Grozījums Nr. 10

Regulas priekšlikums

7. apsvērums

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
(7) Lai efektīvi atbalstītu Centra darbu un nodrošinātu tā uzdevuma izpildi, ***būtu jāuzdod dalībvalstīm paziņot*** Centram ***datus*** par ***infekcijas*** slimību un citu īpašu veselības problēmu, piemēram, rezistences pret antimikrobiāliem līdzekļiem, uzraudzību, par veselības aprūpē iegūtu infekciju saistībā ar infekcijas slimībām, ***pieejamos zinātniskos*** un ***tehniskos datus*** un ***informāciju***, kas attiecas uz Centra uzdevumu, ***paziņot*** Centram par jebkādiem nopietniem pārrobežu veselības apdraudējumiem***, informāciju*** par gatavības un reaģēšanas plānošanu un veselības aprūpes sistēmu spējām***, kā arī sniegt attiecīgu informāciju***, ***kas var būt noderīga, lai koordinētu reaģēšanu***, ***kā arī noteikt atzītas kompetentās struktūras*** un ***ekspertus sabiedrības veselības jomā***, ***kas būtu ar mieru palīdzēt Savienībai reaģēt uz veselības apdraudējumiem***.	(7) ***Piekļuve savlaicīgiem un pilnīgiem datiem ir priekšnoteikums, lai Centrs spētu veikt ātrus riska novērtējumus, tostarp epidemioloģisko modelēšanu un prognozēšanu.*** Lai efektīvi atbalstītu Centra darbu un nodrošinātu tā uzdevuma izpildi, ***dalībvalstīm laikus būtu jāpaziņo*** Centram ***salīdzināmi un augstas kvalitātes dati*** par ***pārnēsājamu*** slimību***, tādu kā HIV, B un C vīrushepatīts un tuberkuloze,*** un citu īpašu veselības problēmu, piemēram, rezistences pret antimikrobiāliem līdzekļiem, uzraudzību, par veselības aprūpē iegūtu infekciju saistībā ar infekcijas slimībām ***un to ietekmi uz smagākajām nepārnēsājamām slimībām***, ***tostarp garīgās veselības slimībām. Dalībvalstīm būtu jāsniedz pieejamie zinātniskie*** un ***tehniskie dati*** un ***informācija***, kas attiecas uz Centra uzdevumu, ***jāziņo*** Centram par jebkādiem nopietniem pārrobežu veselības apdraudējumiem ***un jāsniedz informācija*** par gatavības un reaģēšanas plānošanu un veselības aprūpes sistēmu spējām***. Lai izvairītos no centienu dublēšanās un atšķirīgiem ieteikumiem***, ***Centram un dalībvalstīm būtu jāvienojas par termiņiem***, ***gadījumu definīcijām, rādītājiem, standartiem, protokoliem*** un ***procedūrām attiecībā uz saziņu***, ***un Centram, PVO un valstu aģentūrām būtu efektīvi jāapmainās ar informāciju***.

Grozījums Nr. 11

Regulas priekšlikums

7.a apsvērums (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	(7a) Komisijai sadarbībā ar Centru, Eiropas Vides aģentūru, Eiropas Ķimikāliju aģentūru un Eiropas Pārtikas nekaitīguma iestādi būtu jāveicina ar vides, klimata un pārtikas faktoriem saistīto risku analīzes un novērtēšanas sistemātiska integrēšana epidemioloģiskajā uzraudzībā, ņemot vērā valstu veselības sistēmu nepilnības un mazāk aizsargāto grupu īpatsvars iedzīvotāju vidū, lai strādātu pie holistiskas pieejas pārnēsājamu slimību profilaksei un agrīnai atklāšanai. Šim nolūkam būtu jāizmanto esošās struktūras, tādas kā Eiropas Klimata un veselības novērošanas centrs, un struktūras, kas pašlaik tiek veidotas, piemēram, Eiropas Veselības ārkārtas situāciju gatavības un reaģēšanas iestāde (HERA).

Otrdiena, 2021. gada 14. septembris

Grozījums Nr. 12

Regulas priekšlikums

8. apsvērums

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
(8) Lai uzlabotu gatavības un reaģēšanas plānošanu Savienībā, būtu jāpaplašina īpašu Centra tīklu darbība un tīklu veidošanas darbības, lai atspoguļotu Regulas (ES)…/… [OV: lūdzu ierakstīt atsauci uz Regulu SCBTH [ISC/2020/12524]] darbības jomu. Šajā nolūkā Centram būtu jākoordinē un jāsniedz Komisijai ***un*** dalībvalstīm tehniskas un zinātniskas speciālās zināšanas, izmantojot specializētus tīklus ar kompetentām koordinējošām iestādēm, tostarp jaunizveidotiem laboratoriju tīkliem, kā arī, lai atbalstītu asins pārliešanu, transplantāciju un medicīnisko apaugļošanu.	(8) Lai uzlabotu gatavības un reaģēšanas plānošanu Savienībā, būtu jāpaplašina īpašu Centra tīklu darbība un tīklu veidošanas darbības, lai atspoguļotu Regulas (ES)…/… [OV: lūdzu ierakstīt atsauci uz Regulu SCBTH [ISC/2020/12524]] darbības jomu. Šajā nolūkā Centram būtu jākoordinē un jāsniedz Komisijai, dalībvalstīm un ***Veselības drošības komitejai (HSC)*** tehniskas un zinātniskas speciālās zināšanas, izmantojot specializētus tīklus ar kompetentām koordinējošām iestādēm, tostarp ***mudinot sadarboties ar Savienības*** jaunizveidotiem laboratoriju tīkliem, kā arī, lai atbalstītu asins pārliešanu, transplantāciju un medicīnisko apaugļošanu.

Grozījums Nr. 13

Regulas priekšlikums

9. apsvērums

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
(9) Lai uzlabotu ***infekcijas*** slimību un ar tām saistīto īpašo veselības problēmu epidemioloģiskās uzraudzības efektivitāti Savienībā, Centram būtu jāuzdod turpināt digitālo platformu un lietotņu izstrādi, atbalstot epidemioloģisko uzraudzību Savienības līmenī, ļaujot datu apkopošanā un analīzē izmantot digitālās tehnoloģijas, piemēram, mākslīgo intelektu, un sniedzot dalībvalstīm tehniskus un zinātniskus ieteikumus integrētu epidemioloģiskās uzraudzības sistēmu izveidei. Šādas digitālās platformas un lietotnes būtu jāizstrādā ar integrētiem ES kosmosa datiem, lai tās integrētu nākotnes Eiropas veselības datu telpā, kā reglamentēts Savienības tiesību aktos.	(9) Lai uzlabotu ***pārnēsājamu*** slimību un ar tām saistīto īpašo veselības problēmu epidemioloģiskās uzraudzības***, izmeklēšanas un ārstēšanas*** efektivitāti ***un uzraudzītu šādu slimību savstarpējo saikni ar smagām nepārnēsājamām slimībām*** Savienībā, Centram būtu jāuzdod turpināt ***drošu un sadarbspējīgu*** digitālo platformu un lietotņu izstrādi, atbalstot epidemioloģisko uzraudzību Savienības līmenī, ļaujot datu apkopošanā un analīzē izmantot digitālās tehnoloģijas, piemēram, mākslīgo intelektu***, datormodelēšanu un datorsimulācijas***, un sniedzot dalībvalstīm tehniskus un zinātniskus ieteikumus integrētu epidemioloģiskās uzraudzības sistēmu izveidei. Šādas digitālās platformas un lietotnes būtu jāizstrādā ar integrētiem ES kosmosa datiem, lai tās integrētu nākotnes Eiropas veselības datu telpā, kā reglamentēts Savienības tiesību aktos.

Otrdiena, 2021. gada 14. septembris

Grozījums Nr. 14

Regulas priekšlikums

10. apsvērums

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
(10) Lai stiprinātu Savienības un dalībvalstu spējas novērtēt epidemioloģisko situāciju un veikt precīzu riska novērtējumu un atbilstoši reaģēt, Centram jo īpaši būtu jāuzrauga un jāziņo par ***infekcijas*** slimību tendencēm, jāatbalsta un jāatvieglo uz pierādījumiem balstītas reaģēšanas darbības, jāsniedz ieteikumi par to, kā uzlabot ***infekcijas*** slimību profilakses un kontroles programmas, kas izveidotas valsts un Savienības līmenī, jāpārrauga un jāizvērtē valstu veselības aizsardzības sistēmu spējas ***infekcijas*** slimību diagnosticēšanā, profilaksē un ārstēšanā, tostarp dzimumsensitīvi jāapzina iedzīvotāju riska grupas, kurām nepieciešami īpaši pasākumi, jāanalizē slimības sastopamības korelācija ar sociālajiem un vides faktoriem, un jāapzina ***infekcijas*** slimību pārneses un smaguma faktori, kā arī jānosaka vajadzības un prioritātes pētniecības jomā. Centram būtu jāsadarbojas ar izraudzītajiem valstu kontaktpunktiem uzraudzības jomā, izveidojot tīklu, kas stratēģiski konsultē Centru par šādiem jautājumiem un kas sekmētu veicinošu nozaru, piemēram, ES kosmosa datu un pakalpojumu, izmantošanu.	(10) Lai stiprinātu Savienības un dalībvalstu spējas novērtēt epidemioloģisko situāciju un veikt precīzu riska novērtējumu un atbilstoši reaģēt, Centram***, balstoties uz vienotiem rādītājiem, kurus ierosinājis Centrs un kuri izstrādāti ciešā sadarbībā un konsultācijās ar dalībvalstīm,*** jo īpaši būtu ***jāapzina jauni veselības apdraudējumi,*** jāuzrauga un jāziņo par ***pārnēsājamu*** slimību tendencēm, jāatbalsta***, jākoordinē*** un jāatvieglo uz pierādījumiem balstītas reaģēšanas darbības, jāsniedz ieteikumi par to, kā uzlabot ***pārnēsājamu*** slimību profilakses un kontroles programmas, kas izveidotas valsts un Savienības līmenī, jāpārrauga, jāizvērtē un ***jāatbalsta dalībvalstis nolūkā augšupēji konverģēt*** valstu veselības aizsardzības sistēmu spējas ***pārnēsājamu*** slimību diagnosticēšanā, profilaksē, ārstēšanā un ***izplatības ierobežošanā***, tostarp dzimumsensitīvi jāapzina iedzīvotāju riska grupas, kurām nepieciešami īpaši pasākumi, jāanalizē slimības sastopamības korelācija ar sociālajiem, vides un ***klimata*** faktoriem, ***jāņem vērā blakusslimību ietekme uz pacientiem, kas cieš no pārnēsājamām slimībām, un ietekme uz viņu ārstēšanu,*** un jāapzina ***pārnēsājamu*** slimību pārneses un smaguma faktori, kā arī jānosaka vajadzības un prioritātes pētniecības jomā. Centram būtu jāsadarbojas ar izraudzītajiem valstu kontaktpunktiem uzraudzības jomā, izveidojot tīklu, kas stratēģiski konsultē Centru par šādiem jautājumiem un kas sekmētu veicinošu nozaru, piemēram, ES kosmosa datu un pakalpojumu, izmantošanu.

Otrdiena, 2021. gada 14. septembris

Grozījums Nr. 15

Regulas priekšlikums

11. apsvērums

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
(11) Centram būtu jāpalīdz Savienībā stiprināt spēju diagnosticēt, noteikt, atklāt un raksturot infekcijas ierosinātājus, kuri var apdraudēt sabiedrības veselību, nodrošinot Savienības references laboratoriju tīkla darbību saskaņā ar Regulu (ES)…/… [OV: lūdzu ierakstīt atsauci uz Regulu SCBTH [ISC/2020/12524]]. Šis tīkls ir atbildīgs par labas prakses veicināšanu un saskaņošanu attiecībā uz diagnostiku, testēšanas metodēm un testu izmantošanu, lai nodrošinātu vienotu uzraudzību, paziņošanu un ziņošanu par slimībām, kā arī uzlabotu testēšanas un uzraudzības kvalitāti.	(11) Centram būtu jāpalīdz Savienībā stiprināt spēju diagnosticēt, noteikt, atklāt un raksturot infekcijas ierosinātājus, kuri var apdraudēt sabiedrības veselību, ***integrēti*** nodrošinot ***šim nolūkam īpaši izveidota*** Savienības references laboratoriju tīkla darbību saskaņā ar Regulu (ES)…/… [OV: lūdzu ierakstīt atsauci uz Regulu SCBTH [ISC/2020/12524]]. Šis tīkls ir atbildīgs par labas prakses veicināšanu un saskaņošanu attiecībā uz diagnostiku, testēšanas metodēm***, apmācību par pašreizējām un inovatīvām procedūrām*** un testu izmantošanu, lai nodrošinātu vienotu uzraudzību, ***standartizētu*** paziņošanu un ziņošanu par slimībām, kā arī uzlabotu testēšanas un uzraudzības kvalitāti.

Grozījums Nr. 16

Regulas priekšlikums

12. apsvērums

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
(12) Gadījumā, ja ***infekcijas*** slimības rada pārrobežu veselības apdraudējumu, asins pārliešanas un transplantācijas dienesti dalībvalstīs var nodrošināt līdzekļus donoru ātrai testēšanai un eksponētības izvērtēšanai, kā arī imunitātes (pret slimību) novērtēšanai sabiedrībā kopumā. Šie pakalpojumi ir atkarīgi no ātriem riska novērtējumiem, ko Centrs veic, lai pasargātu no šādas ***infekcijas*** slimības pārnešanas pacientus, kuriem nepieciešama terapija ar cilvēka izcelsmes vielām. Šādi riska novērtējumi kalpo par pamatu tādu pasākumu pienācīgai pielāgošanai, ar kuriem nosaka cilvēka izcelsmes vielu kvalitātes un drošības standartus. Tādēļ šim nolūkam Centram būtu jāizveido un jāpārvalda valsts ***asins un transplantācijas*** dienestu tīkls un to iestādes.	(12) Gadījumā, ja ***pārnēsājamas*** slimības rada pārrobežu veselības apdraudējumu, asins pārliešanas un transplantācijas dienesti dalībvalstīs var nodrošināt līdzekļus donoru ātrai testēšanai un eksponētības izvērtēšanai, kā arī imunitātes (pret slimību) novērtēšanai sabiedrībā kopumā. Šie pakalpojumi ir atkarīgi no ātriem***, visaptverošiem un precīziem*** riska novērtējumiem, ko Centrs veic, lai pasargātu no šādas ***pārnēsājamu*** slimības pārneses pacientus, kuriem nepieciešama terapija ar cilvēka izcelsmes vielām. Šādi riska novērtējumi kalpo par pamatu tādu pasākumu pienācīgai pielāgošanai, ar kuriem nosaka cilvēka izcelsmes vielu kvalitātes un drošības standartus. Tādēļ šim nolūkam Centram būtu jāizveido un jāpārvalda valsts ***cilvēka izcelsmes vielu mikrobioloģiskā drošuma (SoHO)*** dienestu tīkls un to iestādes***, kas ietver asins pārliešanu, orgānu transplantāciju un mākslīgo apaugļošanu***.

Otrdiena, 2021. gada 14. septembris

Grozījums Nr. 17

Regulas priekšlikums

13. apsvērums

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
(13) Lai samazinātu epidēmiju biežumu un stiprinātu spējas novērst ***infekcijas*** slimības Savienībā, Centram būtu jāizstrādā satvars ***infekcijas*** slimību profilaksei, kurā būtu risināti tādi jautājumi kā vakcīnnovēršamas slimības, rezistence pret antimikrobiāliem līdzekļiem, veselības izglītība, ***zināšanas par veselību*** un uzvedības maiņa.	(13) Lai samazinātu epidēmiju biežumu un stiprinātu spējas novērst ***pārnēsājamas*** slimības Savienībā, Centram ***sadarbībā ar dalībvalstīm nolūkā ņemt vērā to pieredzi un attiecīgo situāciju*** būtu jāizstrādā satvars ***pārnēsājamu*** slimību profilaksei, kurā būtu risināti tādi jautājumi kā vakcīnnovēršamas slimības, ***vakcīnneizlēmība, izpratne par slimību pārneses ceļiem,*** rezistence pret antimikrobiāliem līdzekļiem, veselības izglītība, ***veselībpratība, nevienlīdzība veselības jomā*** un ***slimību profilakse,*** uzvedības maiņa ***un saikne ar smagām nepārnēsājamām slimībām. Centram būtu jāsniedz norādījumi dalībvalstīm un jāpārrauga satvara īstenošana dalībvalstīs.***

Otrdiena, 2021. gada 14. septembris

Grozījums Nr. 18

Regulas priekšlikums

14. apsvērums

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
(14) Centram būtu jāuzlabo gatavība un reaģēšanas spējas valstu un Savienības līmenī, sniedzot dalībvalstīm un Komisijai zinātniskas un tehniskas speciālās zināšanas. Šajā sakarā Centram ciešā sadarbībā ar dalībvalstīm un Komisiju būtu jāveic dažādas darbības, tostarp Savienības un valstu gatavības un reaģēšanas plānu un gatavības uzraudzības un novērtēšanas satvaru izstrāde, jāsniedz ieteikumi par spējām novērst slimību uzliesmojumus, sagatavoties tiem un reaģēt uz tiem un par valstu veselības aizsardzības sistēmu ***stiprināšana***. Centram būtu jāpaplašina datu vākšana un analīze attiecībā uz epidemioloģisko uzraudzību un saistītajām īpašajām veselības problēmām, epidēmijas situāciju attīstību, neparastām epidemioloģiskām parādībām vai jaunām nezināmas izcelsmes slimībām, tostarp trešās valstīs, molekulāro patogēnu datiem ***un*** veselības sistēmu datiem. Šajā nolūkā Centram būtu jānodrošina atbilstīgas datu kopas, kā arī procedūras, lai atvieglotu konsultācijas, datu nosūtīšanu un piekļuvi, jāveic Savienības līmeņa profilakses un kontroles pasākumu zinātnisks un tehnisks novērtējums un jāsadarbojas ar aģentūrām, kompetentajām struktūrām un organizācijām, kas darbojas datu vākšanas jomā.	(14) Centram būtu jāuzlabo gatavība un reaģēšanas spējas valstu un Savienības līmenī, sniedzot dalībvalstīm un Komisijai zinātniskas un tehniskas speciālās zināšanas. Šajā sakarā Centram ciešā sadarbībā ar dalībvalstīm un Komisiju būtu jāveic dažādas darbības, tostarp Savienības ***gatavības un reaģēšanas plānu*** izstrāde un valstu gatavības un reaģēšanas plānu un gatavības uzraudzības un novērtēšanas satvaru ***izstrādes veicināšana***, jāsniedz ieteikumi par spējām novērst slimību uzliesmojumus, sagatavoties tiem un reaģēt uz tiem un par valstu veselības aizsardzības sistēmu ***stiprināšanu, ietverot apmācību un paraugprakses apmaiņu***. Centram būtu jāpaplašina datu vākšana un analīze attiecībā uz epidemioloģisko uzraudzību un saistītajām īpašajām veselības problēmām, epidēmijas situāciju attīstību, neparastām epidemioloģiskām parādībām vai jaunām nezināmas izcelsmes slimībām, tostarp trešās valstīs, molekulāro patogēnu datiem, veselības sistēmu datiem ***un datiem par saikni starp pārnēsājamām slimībām un smagām nepārnēsājamām slimībām***. Šajā nolūkā Centram būtu jānodrošina atbilstīgas datu kopas, kā arī procedūras, lai atvieglotu konsultācijas, datu ***drošu*** nosūtīšanu un piekļuvi, jāveic Savienības līmeņa profilakses un kontroles pasākumu zinātnisks un tehnisks novērtējums un jāsadarbojas ar ***PVO, attiecīgajām Savienības*** aģentūrām, kompetentajām struktūrām un organizācijām, kas darbojas datu vākšanas jomā.

Otrdiena, 2021. gada 14. septembris

Grozījums Nr. 19

Regulas priekšlikums

15. apsvērums

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
(15) Regula…/… [OV: lūdzu ierakstīt atsauci uz Regulu SCBTH [ISC/2020/12524]], paredz agrās brīdināšanas un reaģēšanas sistēmu, kas ļauj Savienības līmenī paziņot brīdinājumus par nopietniem pārrobežu veselības apdraudējumiem, kurus turpina izmantot Centrs. Ņemot vērā, ka modernās tehnoloģijas var būtiski atbalstīt veselības apdraudējumu apkarošanu un epidēmiju ierobežošanu un novēršanu, Centram būtu jāstrādā pie šīs sistēmas atjaunināšanas, lai varētu izmantot mākslīgā intelekta tehnoloģijas un sadarbspējīgus un privātumu aizsargājošus digitālos rīkus, piemēram, mobilās lietotnes, ar izsekošanas funkcijām, kas identificē apdraudētās personas.	(15) Regula…/… [OV: lūdzu ierakstīt atsauci uz Regulu SCBTH [ISC/2020/12524]], paredz agrās brīdināšanas un reaģēšanas sistēmu, kas ļauj Savienības līmenī paziņot brīdinājumus par nopietniem pārrobežu veselības apdraudējumiem, kurus turpina izmantot Centrs. Ņemot vērā, ka modernās tehnoloģijas var būtiski atbalstīt veselības apdraudējumu apkarošanu un epidēmiju ierobežošanu un novēršanu, Centram būtu jāstrādā pie šīs sistēmas atjaunināšanas, lai varētu izmantot mākslīgā intelekta***, augstas veiktspējas datošanas, in silico klīnisko izmēģinājumu un digitālās dvīņošanas*** tehnoloģijas un sadarbspējīgus un privātumu aizsargājošus digitālos rīkus, piemēram, mobilās lietotnes, ar izsekošanas funkcijām, kas identificē apdraudētās personas***, vienlaikus mazinot riskus, piemēram, tos, ko rada neobjektīvas datu kopas, kļūdains sistēmas dizains, kvalitatīvu datu trūkums, pārmērīga paļaušanās uz automatizētu lēmumu pieņemšanu, un ņemot vērā to, cik svarīgi ir paredzēt aizsardzības pasākumus, lai mazinātu šos riskus mākslīgā intelekta tehnoloģiju izstrādes un īstenošanas posmos***.

Otrdiena, 2021. gada 14. septembris

Grozījums Nr. 20

Regulas priekšlikums

16. apsvērums

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
(16) Centram saskaņā ar Regulu…/… [OV: lūdzu ierakstīt atsauci uz Regulu SCBTH [ISC/2020/12524]] būtu jānosaka atbilstošas spējas, lai atbalstītu reaģēšanu starptautiskā līmenī ***un*** uz vietas. Šīm spējām būtu jāļauj Centram mobilizēt un izmantot slimības uzliesmojuma palīdzības vienības, kas pazīstamas kā "ES veselības aizsardzības darba grupa", lai palīdzētu vietējā līmenī reaģēt uz slimību uzliesmojumiem. Tādēļ Centram būtu jānodrošina spēja rīkot misijas dalībvalstīs, kā arī trešās valstīs un sniegt ieteikumus par reaģēšanu uz veselības apdraudējumiem. Šīs vienības varēs tikt izvietotas arī saskaņā ar Savienības civilās aizsardzības mehānismu ar Ārkārtas reaģēšanas koordinācijas centra atbalstu. Lai novērstu nopietnus pārrobežu veselības apdraudējumus un to sekas, Centram būtu arī jāatbalsta gatavības spēju stiprināšana saskaņā ar Starptautiskajiem veselības aizsardzības noteikumiem (SVAN) trešās valstīs.	(16) Centram saskaņā ar Regulu…/… [OV: lūdzu ierakstīt atsauci uz Regulu SCBTH [ISC/2020/12524]] būtu jānosaka atbilstošas spējas, lai atbalstītu reaģēšanu starptautiskā ***un reģionālā*** līmenī***, kā arī*** uz vietas. Šīm spējām būtu jāļauj Centram mobilizēt un izmantot slimības uzliesmojuma palīdzības vienības, kas pazīstamas kā "ES veselības aizsardzības darba grupa", lai palīdzētu vietējā līmenī reaģēt uz slimību uzliesmojumiem ***un apkopot uz vietas iegūtos datus***. Tādēļ Centram būtu jānodrošina ***pastāvīga*** spēja rīkot misijas dalībvalstīs, kā arī trešās valstīs un sniegt ieteikumus par reaģēšanu uz veselības apdraudējumiem. Šīs vienības varēs tikt izvietotas arī saskaņā ar Savienības civilās aizsardzības mehānismu ar Ārkārtas reaģēšanas koordinācijas centra atbalstu. Lai novērstu nopietnus pārrobežu veselības apdraudējumus un to sekas, Centram būtu arī jāatbalsta gatavības spēju stiprināšana saskaņā ar Starptautiskajiem veselības aizsardzības noteikumiem (SVAN) trešās valstīs.

Otrdiena, 2021. gada 14. septembris

Grozījums Nr. 21

Regulas priekšlikums

17. apsvērums

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
(17) Lai palīdzētu reaģēt uz uzliesmojumiem, kas var izplatīties Savienībā vai uz Savienību, Centram būtu ***jāizstrādā satvars*** ES veselības aizsardzības darba ***grupas*** mobilizācijai saskaņā ar Eiropas Parlamenta un Padomes Lēmumu Nr. 1313/2013/ES [11] un jāveicina Savienības ekspertu uz vietas dalība starptautiskās reaģēšanas vienībās, lai atbalstītu Savienības civilās aizsardzības mehānismu. Centram būtu jāuzlabo sava personāla, kā arī ekspertu no Savienības un EEZ valstīm, kandidātvalstīm un potenciālajām kandidātvalstīm, kā arī Eiropas kaimiņattiecību politikas valstīm un ES partnervalstīm, kā minēts Eiropas Parlamenta un Padomes Regulā (ES) Nr. 233/2014 [12], spēja efektīvi piedalīties misijās uz vietas un krīžu pārvarēšanā.	(17) Lai palīdzētu reaģēt uz uzliesmojumiem, kas var izplatīties Savienībā vai uz Savienību, Centram būtu ***jāizveido pastāvīga*** ES veselības aizsardzības darba ***grupa un jāizstrādā satvars tās*** mobilizācijai saskaņā ar Eiropas Parlamenta un Padomes Lēmumu Nr. 1313/2013/ES [11] un jāveicina Savienības ekspertu uz vietas dalība starptautiskās reaģēšanas vienībās, lai atbalstītu ***un lai cieši sadarbotos ar*** Savienības civilās aizsardzības mehānismu. Centram būtu jāuzlabo sava personāla, kā arī ekspertu no Savienības un EEZ valstīm, kandidātvalstīm un potenciālajām kandidātvalstīm, kā arī Eiropas kaimiņattiecību politikas valstīm un ES partnervalstīm, kā minēts Eiropas Parlamenta un Padomes Regulā (ES) Nr. 233/2014 [12], spēja efektīvi piedalīties misijās uz vietas un krīžu pārvarēšanā. ***Tāpēc Centram būtu jāizstrādā satvars attiecībā uz atzītiem speciālo zināšanu līmeņiem.***
[11] Eiropas Parlamenta un Padomes Lēmums Nr. 1313/2013/ES (2013. gada 17. decembris) par Savienības civilās aizsardzības mehānismu (OV L 347, 20.12.2013., 924. lpp.).	[11] Eiropas Parlamenta un Padomes Lēmums Nr. 1313/2013/ES (2013. gada 17. decembris) par Savienības civilās aizsardzības mehānismu (OV L 347, 20.12.2013., 924. lpp.).
[12] Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (ES) Nr. 233/2014 (2014. gada 11. marts), ar ko izveido finanšu instrumentu sadarbībai attīstības jomā 2014.–2020. gadam (OV L 77, 15.3.2014., 44. lpp.).	[12] Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (ES) Nr. 233/2014 (2014. gada 11. marts), ar ko izveido finanšu instrumentu sadarbībai attīstības jomā 2014.–2020. gadam (OV L 77, 15.3.2014., 44. lpp.).

Grozījums Nr. 22

Regulas priekšlikums

17.a apsvērums (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	(17a) Dalībvalstīm, Komisijai un Centram būtu jānosaka atzītas kompetentās struktūras un sabiedrības veselības eksperti gan pārnēsājamu, gan nepārnēsājamu slimību jomā, kuri var palīdzēt Savienībai reaģēt uz veselības apdraudējumiem. Šādi eksperti un ieinteresētās personas, tostarp pilsoniskās sabiedrības organizācijas, būtu strukturāli jāiesaista visās Centra darbībās, un tiem būtu jāsniedz ieguldījums Centra konsultēšanas un lēmumu pieņemšanas procesos. Ieinteresēto personu iesaistīšanā pilnībā būtu jāievēro pārredzamības un interešu konflikta noteikumi.

Otrdiena, 2021. gada 14. septembris

Grozījums Nr. 23

Regulas priekšlikums

17.b apsvērums (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	(17b) Lai izveidotu spēcīgu Eiropas veselības savienību, Centram būtu jāveicina plašāka sadarbība un paraugprakses apmaiņa ar citām Savienības iestādēm un aģentūrām, tostarp ar plānoto HERA, un jānodrošina pieeju koordinēšana, kā arī jānovērš centienu pārklāšanās.

Grozījums Nr. 24

Regulas priekšlikums

17.c apsvērums (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	(17c) Centram būtu jāstrādā ciešā sadarbībā ar kompetentajām struktūrām un starptautiskajām organizācijām sabiedrības veselības jomā, jo īpaši PVO.

Grozījums Nr. 25

Regulas priekšlikums

17.d apsvērums (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	(17d) Centram būtu efektīvi un pārredzami jāinformē plaša sabiedrība par esošiem un jauniem veselības riskiem. Lai palielinātu pārredzamību, Centram laikus būtu jāpublicē zinātniski pētījumi, pārskati, apsekojumi, ziņojumi, ātrie riska novērtējumi un veselības aprūpes sistēmu spēju novērtējumi. Šajā ziņā Centram būtu jārisina jautājumi saistībā ar pārredzamību, kā norādīts Eiropas Ombuda 2021. gada 5. februāra lēmumā attiecībā uz stratēģisko izmeklēšanu OI/3/2020/TE.

Otrdiena, 2021. gada 14. septembris

Grozījums Nr. 26

Regulas priekšlikums

17.e apsvērums (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	(17e) Centram būtu jānodrošina dzimumu un ģeogrāfiskais līdzsvars darbinieku vidū un vadības līmeņos, kā arī jānodrošina dzimumsensitīva pieeja visās savās darbībās.

Grozījums Nr. 27

Regulas priekšlikums

18. apsvērums

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
(18) Lai novērtētu Centram piemērojamo tiesību normu efektivitāti un lietderību, ir lietderīgi paredzēt ***regulāru*** Komisijas novērtējumu par Centra darbību.	(18) Lai novērtētu Centram piemērojamo tiesību normu efektivitāti un lietderību, ir lietderīgi paredzēt ***ikgadēju*** Komisijas novērtējumu par Centra darbību.

Grozījums Nr. 28

Regulas priekšlikums

19. apsvērums

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
(19) Ar šo regulu Centram nepiešķir regulatīvas pilnvaras.	(19) Ar šo regulu Centram nepiešķir regulatīvas pilnvaras. ***Tomēr Centram vajadzētu būt plašai koordinēšanas kompetencei un pilnvarām sniegt ieteikumus Savienības, valstu un starpreģionālā līmenī skaidru, vienotu un uz zinātni balstītu priekšlikumu veidā.***

Otrdiena, 2021. gada 14. septembris

Grozījums Nr. 29

Regulas priekšlikums

20.a apsvērums (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	(20a) Tā kā veselības dati ir sensitīvi, Centram būtu jāievēro aizsardzības pasākumi un jānodrošina, ka tā veiktās datu apstrādes darbības atbilst tādiem datu aizsardzības principiem kā likumīgums, objektivitāte, pārredzamība, mērķierobežojums, datu minimizācija, precizitāte, uzglabāšanas termiņš, integritāte un konfidencialitāte. Saistībā ar jaunajiem uzdevumiem, kādi Centram tiek uzticēti ar šo regulu, Centram būtu jāpieņem konkrēti pasākumi, ar ko mazināt riskus, kas var rasties no neobjektīvu vai nepilnīgu datu nosūtīšanas no vairākiem avotiem, kā arī būtu jāievieš procedūras datu kvalitātes pārbaudīšanai. Centram stingri būtu jāievēro datu aizsardzības principi, kā noteikts Regulas (ES) 2018/1725 ([1a]) 27. pantā, vienlaikus nosakot piemērotus tehniskos un organizatoriskos drošības pasākumus saskaņā ar minētās regulas 33. pantu.

([1a]) Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (ES) 2018/1725 (2018. gada 23. oktobris) par fizisku personu aizsardzību attiecībā uz personas datu apstrādi Savienības iestādēs, struktūrās, birojos un aģentūrās un par šādu datu brīvu apriti un ar ko atceļ Regulu (EK) Nr. 45/2001 un Lēmumu Nr. 1247/2002/EK (OV L 295, 21.11.2018., 39. lpp.).

Otrdiena, 2021. gada 14. septembris

Grozījums Nr. 30

Regulas priekšlikums

20.b apsvērums (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	***(20b) Eiropas Datu aizsardzības uzraudzītājam būtu jāatbild par šīs regulas noteikumu piemērošanas uzraudzību un nodrošināšanu attiecībā uz fizisko personu pamattiesību un pamatbrīvību aizsardzību saistībā ar personas datu apstrādi, ko veic Centrs, un par Centra un datu subjektu konsultēšanu visos jautājumos, kas attiecas uz personas datu apstrādi. Ja Centra darbību veikšanai personas datu apstrāde nav nepieciešama, būtu jāievieš pasākumi, ar ko nodrošina anonimizētu datu izmantošanu saskaņā ar datu minimizēšanas principu. Ja anonimizēšana neļautu sasniegt konkrēto apstrādes mērķi, dati būtu jāpseidonimizē. Ja šīs regulas nolūkiem ir jāapstrādā personas dati, tas būtu jāveic saskaņā ar Savienības tiesību aktiem par personas datu aizsardzību. Visu veidu personas datu apstrādei, balstoties uz šo regulu, būtu jānotiek saskaņā ar Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (ES) 2016/679 ([1a]), Regulu (ES) 2018/1725 un Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvu 2002/58/EK ([1b]). Šī regula neskar dalībvalstu pienākumus, kas noteikti Regulā (ES) 2016/679 un Direktīvā 2002/58/EK.**

([1a]) Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (ES) 2016/679 (2016. gada 27. aprīlis) par fizisku personu aizsardzību attiecībā uz personas datu apstrādi un šādu datu brīvu apriti un ar ko atceļ Direktīvu 95/46/EK (Vispārīgā datu aizsardzības regula) (OV L 119, 4.5.2016., 1. lpp.).

([1b]) Eiropas Parlamenta un Padomes 2002. gada 12. jūlija Direktīva 2002/58/EK par personas datu apstrādi un privātās dzīves aizsardzību elektronisko komunikāciju nozarē (direktīva par privāto dzīvi un elektronisko komunikāciju) (OV L 201, 31.7.2002., 37. lpp.).

Otrdiena, 2021. gada 14. septembris

Grozījums Nr. 31

Regulas priekšlikums

20.c apsvērums (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	(20c) Lai ievērotu attiecīgos datu aizsardzības tiesību aktus, būtu jādeleģē Komisijai pilnvaras pieņemt aktus saskaņā ar Līguma par Eiropas Savienības darbību 290. pantu attiecībā uz datu subjektu kategoriju noteikšanu datu apstrādes darbības jomā un apstrādāto personas datu kategoriju noteikšanu, kā arī jāsniedz konkrēto pasākumu apraksts, ar kuriem aizsargātu iesaistīto datu subjektu tiesības un brīvības. Ir īpaši svarīgi, lai Komisija, veicot sagatavošanas darbus, rīkotu atbilstīgas apspriešanās, arī ekspertu līmenī, un lai minētās apspriešanās tiktu rīkotas saskaņā ar principiem, kas noteikti 2016. gada 13. aprīļa Iestāžu nolīgumā par labāku likumdošanas procesu ([1a]). Jo īpaši, lai deleģēto aktu sagatavošanā nodrošinātu vienlīdzīgu dalību, Eiropas Parlaments un Padome visus dokumentus saņem vienlaicīgi ar dalībvalstu ekspertiem, un minēto iestāžu ekspertiem ir sistemātiska piekļuve Komisijas ekspertu grupu sanāksmēm, kurās notiek deleģēto aktu sagatavošana.
	([1a]) OV L 123, 12.5.2016., 1. lpp.

Grozījums Nr. 32

Regulas priekšlikums

22. apsvērums

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
(22) Ņemot vērā to, ka šīs regulas mērķus – paplašināt Centra kompetenci un uzdevumus, lai uzlabotu Centra spēju nodrošināt vajadzīgās zinātniskās speciālās zināšanas un atbalstīt darbības, ar kurām apkaro nopietnus pārrobežu veselības apdraudējumus Savienībā, – nevar pietiekami labi sasniegt atsevišķās dalībvalstīs, bet veselības apdraudējumu pārrobežu rakstura un ātras, koordinētas un saskaņotas reakcijas dēļ tos var sasniegt Savienības līmenī, Savienība var pieņemt pasākumus saskaņā ar subsidiaritātes principu, kas noteikts Eiropas Savienības līguma 5. pantā. Saskaņā ar minētajā pantā noteikto proporcionalitātes principu šajā regulā paredz vienīgi tos pasākumus, kas ir vajadzīgi minēto mērķu sasniegšanai.	(22) Ņemot vērā to, ka šīs regulas mērķus – paplašināt Centra kompetenci un uzdevumus, lai uzlabotu Centra spēju nodrošināt vajadzīgās zinātniskās speciālās zināšanas un atbalstīt darbības, ar kurām apkaro nopietnus pārrobežu veselības apdraudējumus Savienībā, – nevar pietiekami labi sasniegt atsevišķās dalībvalstīs, bet veselības apdraudējumu pārrobežu rakstura un ātras, ***labāk*** koordinētas un saskaņotas reakcijas ***uz jauniem veselības apdraudējumiem*** dēļ tos var sasniegt Savienības līmenī, Savienība var pieņemt pasākumus saskaņā ar subsidiaritātes principu, kas noteikts Eiropas Savienības līguma 5. pantā. Saskaņā ar minētajā pantā noteikto proporcionalitātes principu šajā regulā paredz vienīgi tos pasākumus, kas ir vajadzīgi minēto mērķu sasniegšanai.

Otrdiena, 2021. gada 14. septembris

Grozījums Nr. 33

Regulas priekšlikums

1. pants – 1. daļa – 1. punkts

Regula (EK) Nr. 851/2004

2. pants – 1. punkts – 1.a apakšpunkts (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	(1a) "cilvēka slimību profilakse un kontrole" ir dažādie ieteikumi un pasākumi, ko izdod un īsteno kompetentās sabiedrības veselības iestādes dalībvalstīs un Savienībā, tādas kā Centrs, lai novērstu un apturētu slimību izplatīšanos;

Grozījums Nr. 34

Regulas priekšlikums

1. pants – 1. daļa – 1. punkts

Regula (EK) Nr. 851/2004

2. pants – 1. daļa – 3. punkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
3) "specializēts tīkls" ir jebkurš īpašs tīkls slimību, īpašu veselības problēmu vai sabiedrības veselības funkciju jomā, lai nodrošinātu sadarbību starp dalībvalstu kompetentajām koordinējošajām struktūrām;	3) "specializēts tīkls" ir jebkurš īpašs tīkls slimību, īpašu veselības problēmu vai sabiedrības veselības funkciju jomā, ***kuram Centrs sniedz atbalstu, kuru tas koordinē un kurš paredzēts,*** lai nodrošinātu sadarbību starp dalībvalstu kompetentajām koordinējošajām struktūrām;

Grozījums Nr. 35

Regulas priekšlikums

1. pants – 1. daļa – 1. punkts

Regula (EK) Nr. 851/2004

2. pants – 1. daļa – 4.a punkts (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	4a) "smaga nepārnēsājama slimība" ir dzīvībai bīstama hroniska slimība, kas parasti ir ilgstoša un izriet no ģenētisku, fizioloģisku, vides un uzvedības faktoru kombinācijas, piemēram, sirds un asinsvadu slimības, vēzis, elpošanas orgānu slimības, diabēts vai garīgas saslimšanas, un kas Savienībā skar lielu skaitu cilvēku;

Otrdiena, 2021. gada 14. septembris

Grozījums Nr. 36

Regulas priekšlikums

1. pants – 1. daļa – 2. punkts

Regula (EK) Nr. 851/2004

3. pants – 1. punkts – 1. daļa

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
Lai uzlabotu Savienības un dalībvalstu spēju aizsargāt cilvēku veselību, novēršot un kontrolējot cilvēku ***infekcijas*** slimības un ***ar to*** saistītās īpašās veselības problēmas, kas izklāstītas 2. pantā Regulā (ES)…/… [OV: lūdzu ierakstīt Regulas SCBTH [ISC/2020/12524] numuru], Centra uzdevums ir identificēt, novērtēt ***un*** ziņot par pašreizējiem un jauniem infekcijas slimību draudiem cilvēku veselībai un vajadzības gadījumā sniegt ieteikumus reaģēšanai Savienības un valstu līmenī, kā arī reģionālā līmenī.	Lai uzlabotu Savienības un dalībvalstu spēju aizsargāt cilvēku veselību, novēršot un kontrolējot cilvēku ***pārnēsājamas slimības un attiecīgās smagās nepārnēsājamās*** slimības un ***veselības apdraudējumus, tostarp*** saistītās īpašās veselības problēmas, kas izklāstītas 2. pantā Regulā (ES)…/… [OV: lūdzu ierakstīt Regulas SCBTH [ISC/2020/12524] numuru], Centra uzdevums ir identificēt, novērtēt, ziņot un ***attiecīgā gadījumā viegli piekļūstamā veidā nodrošināt informāciju*** par pašreizējiem un jauniem infekcijas slimību ***un attiecīgo smago nepārnēsājamo slimību un saistīto īpašo veselības problēmu*** draudiem cilvēku veselībai ***sadarbībā ar dalībvalstu kompetentajām struktūrām vai pēc savas iniciatīvas, izmantojot specializētu tīklu,*** un vajadzības gadījumā sniegt ieteikumus ***un koordinēšanas atbalstu*** reaģēšanai Savienības un valstu līmenī, kā arī ***strapreģionālā un*** reģionālā līmenī. ***Sniedzot šādus ieteikumus, Centrs ņem vērā esošos valstu krīzes pārvaldības plānus un katras dalībvalsts attiecīgos apstākļus.***

Grozījums Nr. 37

Regulas priekšlikums

1. pants – 1. daļa – 2. punkts

Regula (EK) Nr. 851/2004

3. pants – 1. punkts – 2. daļa

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
Ja notiek nezināmas izcelsmes slimību uzliesmojumi, kas var izplatīties Savienībā vai līdz tai, Centrs rīkojas pēc savas ierosmes, līdz tiek noskaidrots slimības uzliesmojuma avots. Ja ir skaidrs, ka attiecīgais gadījums nav ***infekcijas*** slimības uzliesmojums, pēc ***kompetentās struktūras*** lūguma ***Centra darbība norit tikai sadarbībā ar minēto struktūru***.	Ja notiek nezināmas izcelsmes slimību uzliesmojumi, kas var izplatīties Savienībā vai līdz tai, Centrs rīkojas pēc savas ierosmes, līdz tiek noskaidrots slimības uzliesmojuma avots. Ja ir skaidrs, ka attiecīgais gadījums nav ***pārnēsājamas*** slimības uzliesmojums, ***Centrs*** pēc ***kompetento struktūru*** lūguma ***sadarbojas ar šīm struktūrām un sniedz riska novērtējumu***.

Otrdiena, 2021. gada 14. septembris

Grozījums Nr. 38

Regulas priekšlikums

1. pants – 1. daļa – 2. punkts

Regula (EK) Nr. 851/2004

3. pants – 1. punkts – 3. daļa

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
Lai nodrošinātu, ka darbība ir visaptveroša, saskaņota un papildina citas darbības, Centrs, veicot savu uzdevumu, ņem vērā visus dalībvalstu, Komisijas un citu Savienības struktūru vai aģentūru pienākumus un tādu starptautisku organizāciju pienākumus, kas darbojas sabiedrības veselības aizsardzības jomā.	Lai nodrošinātu, ka darbība ir ***koordinēta,*** visaptveroša, saskaņota***, konsekventa*** un papildina citas darbības, Centrs, veicot savu uzdevumu, ņem vērā visus dalībvalstu, Komisijas un citu Savienības struktūru vai aģentūru pienākumus ***un kompetences*** un tādu starptautisku organizāciju pienākumus, kas darbojas sabiedrības veselības aizsardzības jomā.

Grozījums Nr. 39

Regulas priekšlikums

1. pants – 1. daļa – 2. punkts

Regula (EK) Nr. 851/2004

3. pants – 2. punkts – ievaddaļa

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
2) Centrs savu ***finansiālo iespēju un*** pilnvaru robežās veic šādus uzdevumus:	2) Centrs savu pilnvaru robežās veic šādus uzdevumus:

Grozījums Nr. 40

Regulas priekšlikums

1. pants – 1. daļa – 2. punkts

Regula (EK) Nr. 851/2004

3. pants – 2. punkts – a apakšpunkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
a) meklē, vāc, salīdzina, novērtē un izplata attiecīgus zinātniskus un tehniskus datus un informāciju, ņemot vērā jaunākās tehnoloģijas;	a) meklē, vāc, salīdzina, novērtē un izplata attiecīgus zinātniskus un tehniskus datus un informāciju, ņemot vērā jaunākās ***pieejamās*** tehnoloģijas***, tostarp mākslīgo intelektu***;

Otrdiena, 2021. gada 14. septembris

Grozījums Nr. 41

Regulas priekšlikums

1. pants – 1. daļa – 2. punkts

Regula (EK) Nr. 851/2004

3. pants – 2. punkts – aa apakšpunkts (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	aa) ciešā sadarbībā un apspriežoties ar dalībvalstīm izstrādā attiecīgus vienotus rādītājus, kas piemērojami standartizētām datu vākšanas procedūrām un riska novērtējumiem, un atbalsta dalībvalstu īstenotu augšupēju konverģenci attiecībā uz pārnēsājamu slimību pārvaldību;

Grozījums Nr. 42

Regulas priekšlikums

1. pants – 1. daļa – 2. punkts

Regula (EK) Nr. 851/2004

3. pants – 2. punkts – ab apakšpunkts (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	ab) ciešā sadarbībā un apspriežoties ar dalībvalstīm nosaka termiņus un procedūras informācijas apmaiņai par smagām nepārnēsājamām slimībām, kas minētas ha) apakšpunktā, un nosaka rādītājus, kuri nepieciešami minētajā punktā izklāstītās ietekmes izvērtēšanai;

Grozījums Nr. 43

Regulas priekšlikums

1. pants – 1. daļa – 2. punkts

Regula (EK) Nr. 851/2004

3. pants – 2. punkts – b apakšpunkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
b) nodrošina analīzi, zinātniskus ieteikumus, atzinumus un atbalstu Savienības un dalībvalstu darbībām saistībā ar pārrobežu veselības apdraudējumiem, tostarp riska novērtējumus, epidemioloģiskās informācijas analīzi, epidemioloģisko modelēšanu, paredzēšanu un prognozēšanu, ieteikumus darbībām, kas veicamas, lai novērstu un kontrolētu ***infekcijas*** slimību draudus un citas īpašas veselības problēmas, ***ieguldījumu pētniecības prioritāšu noteikšanā un zinātnisko un tehnisko palīdzību, kas ietver apmācību***, un ***citas darbības saskaņā ar tā pilnvarām***;	b) nodrošina analīzi, zinātniskus ieteikumus, atzinumus***, vadlīnijas*** un atbalstu Savienības un dalībvalstu darbībām saistībā ar pārrobežu veselības apdraudējumiem, tostarp riska novērtējumus, epidemioloģiskās informācijas analīzi, epidemioloģisko modelēšanu, paredzēšanu un prognozēšanu, ieteikumus darbībām, kas veicamas, lai novērstu un kontrolētu ***pārnēsājamu*** slimību draudus un citas īpašas veselības problēmas, ***tostarp iespējamu milzīgu ietekmi uz pacientiem, kuri cieš no smagām nepārnēsājamām slimībām***, un ***ieguldījumu pētniecības prioritāšu noteikšanā***;

Otrdiena, 2021. gada 14. septembris

Grozījums Nr. 44

Regulas priekšlikums

1. pants – 1. daļa – 2. punkts

Regula (EK) Nr. 851/2004

3. pants – 2. punkts – ba apakšpunkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	ba) identificē un uzrauga smagu nepārnēsājamu slimību ietekmi uz pārnēsājamu slimību biežumu, smagumu un mirstības rādītājiem;

Grozījums Nr. 45

Regulas priekšlikums

1. pants – 1. daļa – 2. punkts

Regula (EK) Nr. 851/2004

3. pants – 2. punkts – c apakšpunkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
c) koordinē tādu vienotu Eiropas informācijas tīkla izveidi, kurā ietvertas struktūras, kas darbojas Centra kompetencei atbilstošajās jomās, ieskaitot tīklus, ko izveido, veicot sabiedrības veselības aizsardzības darbības, kuras atbalsta Komisija, un izmantojot specializētos tīklus;	c) koordinē tādu vienotu Eiropas informācijas tīkla izveidi, kurā ietvertas struktūras, ***organizācijas un eksperti,*** kas darbojas Centra kompetencei atbilstošajās jomās, ieskaitot tīklus, ko izveido, veicot sabiedrības veselības aizsardzības darbības, kuras atbalsta Komisija, un izmantojot specializētos tīklus***, vienlaikus nodrošinot, ka pilnībā tiek ievēroti noteikumi par pārredzamību un interešu konfliktiem***;

Grozījums Nr. 46

Regulas priekšlikums

1. pants – 1. daļa – 2. punkts

Regula (EK) Nr. 851/2004

3. pants – 2. punkts – d apakšpunkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
d) apmainās ar informāciju, pieredzi un paraugpraksi;	d) apmainās ar informāciju, pieredzi un paraugpraksi***, kā arī sniedz zinātnisko un tehnisko palīdzību, tostarp apmācību***;

Otrdiena, 2021. gada 14. septembris

Grozījums Nr. 47

Regulas priekšlikums

1. pants – 1. daļa – 2. punkts

Regula (EK) Nr. 851/2004

3. pants – 2. punkts – e apakšpunkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
e) uzrauga veselības aizsardzības sistēmu spējas, kas attiecas uz infekcijas slimību apdraudējumu pārvaldību un citām īpašām veselības problēmām;	e) uzrauga veselības aizsardzības sistēmu spējas, kas attiecas uz infekcijas slimību apdraudējumu pārvaldību un citām īpašām veselības problēmām***, pamatojoties uz šā panta aa) apakšpunktā minētajiem vienotajiem rādītājiem un Regulas (ES) …/… [SCBTH regula] 7. panta 1. punktā izklāstītajiem elementiem; Centrs organizē regulārus apmeklējumus dalībvalstīs, lai uz vietas novērtētu šā punkta pirmajā daļā minētās veselības sistēmu spējas, un nodrošina informācijas apmaiņu ar kompetentajām iestādēm, lai pārvaldītu veselības krīzes***;

Grozījums Nr. 48

Regulas priekšlikums

1. pants – 1. daļa – 2. punkts

Regula (EK) Nr. 851/2004

3. pants – 2. punkts – ea apakšpunkts (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	ea) dalībvalstīs izcelsmes vietā organizē inspekcijas katrā atsevišķajā gadījumā, lai sniegtu papildu atbalstu un uzraudzītu progresu šīs regulas 5.b pantā noteikto pienākumu īstenošanā un izpildē, vajadzības gadījumā ņemot vērā Regulas (ES)…/… [SCBTH regula] 5. panta 5. punktā minēto stresa testu rezultātus; dalībvalstī veiktās inspekcijas rezultātus ziņojuma veidā iesniedz Komisijai, Eiropas Parlamentam, Padomei un attiecīgajām Savienības aģentūrām;

Grozījums Nr. 49

Regulas priekšlikums

1. pants – 1. daļa – 2. punkts

Regula (EK) Nr. 851/2004

3. pants – 2. punkts – eb apakšpunkts (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	eb) atbalsta valstu veikto uzraudzību saistībā ar reaģēšanu uz smagām pārnēsājamām slimībām, lai novērtētu progresu šādu slimību ārstēšanā Savienībā;

Otrdiena, 2021. gada 14. septembris

Grozījums Nr. 50

Regulas priekšlikums

1. pants – 1. daļa – 2. punkts

Regula (EK) Nr. 851/2004

3. pants – 2. punkts – f apakšpunkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
f) veicina tādu darbību izstrādi un īstenošanu, kas finansētas no attiecīgām Savienības finansēšanas programmām un instrumentiem, tostarp kopīgu darbību īstenošanu;	f) veicina tādu darbību izstrādi un īstenošanu, kas finansētas no attiecīgām Savienības finansēšanas programmām un instrumentiem, tostarp kopīgu darbību īstenošanu ***veselības jomā***;

Grozījums Nr. 51

Regulas priekšlikums

1. pants – 1. daļa – 2. punkts

Regula (EK) Nr. 851/2004

3. pants – 2. punkts – g apakšpunkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
g) pēc Komisijas vai Veselības drošības komitejas (HSC) pieprasījuma vai pēc savas iniciatīvas sniedz pamatnostādnes ***infekcijas*** slimību un citu sabiedrības veselībai būtisku īpašu veselības problēmu ārstēšanai un pārvaldībai, sadarbojoties ar attiecīgajām ***sabiedrībām***;	g) pēc Komisijas vai ***saskaņā ar Regulas (ES) …/… [SCBTH regula] 4. pantu izveidotās*** Veselības drošības komitejas (HSC) pieprasījuma vai pēc savas iniciatīvas sniedz pamatnostādnes***, ieteikumus un priekšlikumus koordinētai rīcībai pārnēsājamu*** slimību un citu sabiedrības veselībai būtisku īpašu veselības problēmu***, piemēram, smagu nepārnēsājamu slimību, uzraudzībai, monitorēšanai, diagnosticēšanai,*** ārstēšanai un pārvaldībai, ***tostarp*** sadarbojoties ar attiecīgajām ***organizācijām, kurām ir pieredze un specializētās zināšanas minēto slimību un veselības problēmu ārstēšanā un gadījumu pārvaldībā, vienlaikus izvairoties no pašreizējo pamatnostādņu dublēšanas, izņemot gadījumus, kad šādas pamatnostādnes jāatjaunina, ja kļuvuši pieejami jauni zinātniskie dati***;

Otrdiena, 2021. gada 14. septembris

Grozījums Nr. 52

Regulas priekšlikums

1. pants – 1. daļa – 2. punkts

Regula (EK) Nr. 851/2004

3. pants – 2. punkts – h apakšpunkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
h) atbalsta reaģēšanu uz epidēmijām un uzliesmojumiem dalībvalstīs un trešās valstīs, papildinot citus Savienības instrumentus reaģēšanai ārkārtas situācijās, jo īpaši Savienības civilās aizsardzības mehānismu;	h) atbalsta reaģēšanu uz epidēmijām un uzliesmojumiem dalībvalstīs un trešās valstīs, papildinot ***un cieši koordinējot*** citus Savienības instrumentus reaģēšanai ārkārtas situācijās, jo īpaši Savienības civilās aizsardzības mehānismu***, sniedzot ieteikumus par medicīnisko pretlīdzekļu krājumu veidošanu sadarbībā ar Eiropas Zāļu aģentūru (EMA) un citām Savienības aģentūrām un struktūrām***;

Grozījums Nr. 53

Regulas priekšlikums

1. pants – 1. daļa – 2. punkts

Regula (EK) Nr. 851/2004

3. pants – 2. punkts – ha apakšpunkts (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	ha) vāc informāciju savas esošās infrastruktūras ietvaros par nepārnēsājamām slimībām, jo īpaši tām, kuru tendences un ārstēšanu būtiski ietekmē pandēmijas, tādām kā vēzis, diabēts vai garīgās saslimšanas;

Grozījums Nr. 54

Regulas priekšlikums

1. pants – 1. daļa – 2. punkts

Regula (EK) Nr. 851/2004

3. pants – 2. punkts – j apakšpunkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
j) pēc Komisijas vai ***Veselības drošības komitejas*** pieprasījuma sniedz uz pierādījumiem balstītus paziņojumus sabiedrībai par ***infekcijas*** slimībām, to radītajiem veselības apdraudējumiem un attiecīgajiem profilakses un kontroles pasākumiem.	j) pēc Komisijas vai ***HSC*** pieprasījuma ***vai pēc savas iniciatīvas laikus un viegli pieejamā veidā*** sniedz uz pierādījumiem balstītus paziņojumus sabiedrībai ***visās Savienības oficiālajās valodās*** par ***pārnēsājamām*** slimībām, to radītajiem veselības apdraudējumiem***, iespējamo ietekmi uz pacientiem, kuri cieš no smagām nepārnēsājamām slimībām,*** un attiecīgajiem profilakses un kontroles pasākumiem;

Otrdiena, 2021. gada 14. septembris

Grozījums Nr. 55

Regulas priekšlikums

1. pants – 1. daļa – 2. punkts

Regula (EK) Nr. 851/2004

3. pants – 2. punkts – ja apakšpunkts (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	ja) izveido un pastāvīgi atjaunina publiski pieejamu datubāzi ar atzītām valstu kompetentajām struktūrām un sabiedrības veselības ekspertiem, kas darbojas Centra misijai atbilstošajā darbības jomā, sniedzot attiecīgos dalībvalstu datus.

Grozījums Nr. 56

Regulas priekšlikums

1. pants – 1. daļa – 2. punkts

Regula (EK) Nr. 851/2004

3. pants – 3. punkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
3. Centrs, Komisija, attiecīgās Savienības struktūras vai ES aģentūras un dalībvalstis sadarbojas, lai veicinātu ***to*** attiecīgo darbību efektīvu savstarpēju saskaņotību.	3. Centrs, Komisija, attiecīgās Savienības struktūras vai ES aģentūras un dalībvalstis ***pilnīgi pārredzami*** sadarbojas, lai veicinātu ***savu*** attiecīgo darbību efektīvu savstarpēju saskaņotību.

Grozījums Nr. 57

Regulas priekšlikums

1. pants – 1. daļa – 3. punkts

Regula (EK) Nr. 851/2004

4. pants – 1. daļa – ievaddaļa

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
Dalībvalstis:	Dalībvalstis ***nodrošina koordināciju un sadarbību ar Centru saistībā ar visiem 3. pantā minētajiem Centra uzdevumiem un pienākumiem un veic šādas darbības***:

Otrdiena, 2021. gada 14. septembris

Grozījums Nr. 58

Regulas priekšlikums

1. pants – 1. daļa – 3. punkts

Regula (EK) Nr. 851/2004

4. pants – 1. daļa – a punkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
a) ***savlaicīgi*** un atbilstoši ***saskaņotajām*** gadījumu definīcijām, rādītājiem, standartiem, protokoliem un procedūrām paziņo Centram datus par ***infekcijas*** slimību un citu īpašu veselības problēmu uzraudzību, kas veikta saskaņā ar 13. pantu Regulā (ES)…/… [OV: lūdzu ierakstīt Regulas SCBTH [ISC/2020/12524] numuru], un pieejamos zinātniskos un tehniskos datus un informāciju, kas attiecas uz Centra uzdevumu, tostarp par sagatavotību un veselības aprūpes sistēmu spējām atklāt, novērst ***infekcijas*** slimību uzliesmojumus, reaģēt uz tiem un atgūties no tiem;	a) ***regulāri*** un atbilstoši ***saskaņotajiem termiņiem,*** gadījumu definīcijām, rādītājiem, standartiem, protokoliem un procedūrām paziņo Centram datus par ***pārnēsājamu*** slimību un citu īpašu veselības problēmu uzraudzību, kas veikta saskaņā ar 13. pantu Regulā (ES)…/… [OV: lūdzu ierakstīt Regulas SCBTH [ISC/2020/12524] numuru], un pieejamos zinātniskos un tehniskos datus un informāciju, kas attiecas uz Centra uzdevumu, tostarp par sagatavotību un veselības aprūpes sistēmu spējām atklāt, novērst ***pārnēsājamu*** slimību uzliesmojumus, reaģēt uz tiem un atgūties no tiem;

Grozījums Nr. 59

Regulas priekšlikums

1. pants – 1. daļa – 3. punkts

Regula (EK) Nr. 851/2004

4. pants – 1. daļa – aa punkts (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	aa) izmanto 3. panta 2. punktā minētos rādītājus, lai novērtētu savu iekšzemes veselības situāciju, un paziņo šos rādītājus Centram, lai tas varētu salīdzināt datus;

Grozījums Nr. 60

Regulas priekšlikums

1. pants – 1. daļa – 3. punkts

Regula (EK) Nr. 851/2004

4. pants – 1. daļa – b punkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
b) informē Centru par jebkādiem nopietniem pārrobežu veselības apdraudējumiem, tiklīdz tie ir atklāti, izmantojot agrās brīdināšanas un reaģēšanas sistēmu (EWRS), un nekavējoties paziņo par veiktajiem reaģēšanas pasākumiem, kā arī visu attiecīgo informāciju, kas var būt noderīga reaģēšanas koordinēšanai, kā minēts 21. pantā Regulā (ES) …/… [OV: lūdzu ierakstīt Regulas SCBTH [ISC/2020/12524] numuru], ***un***	b) informē Centru par jebkādiem nopietniem pārrobežu veselības apdraudējumiem, tiklīdz tie ir atklāti, izmantojot agrās brīdināšanas un reaģēšanas sistēmu (EWRS), un nekavējoties paziņo par veiktajiem reaģēšanas pasākumiem, kā arī visu attiecīgo informāciju, kas var būt noderīga reaģēšanas koordinēšanai, kā minēts 21. pantā Regulā (ES) …/… [OV: lūdzu ierakstīt Regulas SCBTH [ISC/2020/12524] numuru],

Otrdiena, 2021. gada 14. septembris

Grozījums Nr. 61

Regulas priekšlikums

1. pants – 1. daļa – 3. punkts

Regula (EK) Nr. 851/2004

4. pants – 1. daļa – c punkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
c) Centra kompetencei atbilstošajā darbības jomā nosaka kompetentās struktūras ***un*** sabiedrības veselības ekspertus, kurus varētu darīt pieejamus, lai palīdzētu Savienībai reaģēt uz veselības apdraudējumiem, piemēram, rīkot misijas dalībvalstīs, lai sniegtu ekspertu konsultācijas un veiktu izmeklēšanu uz vietas attiecībā uz slimības perēkļiem vai uzliesmojumiem.	c) Centra kompetencei atbilstošajā darbības jomā nosaka kompetentās struktūras, sabiedrības veselības ekspertus ***un organizācijas***, kurus varētu darīt pieejamus, lai palīdzētu Savienībai reaģēt uz veselības apdraudējumiem, piemēram, rīkot misijas dalībvalstīs***, pārrobežu reģionos vai trešās valstīs***, lai sniegtu ekspertu konsultācijas un veiktu izmeklēšanu uz vietas attiecībā uz slimības perēkļiem vai uzliesmojumiem.

Grozījums Nr. 62

Regulas priekšlikums

1. pants – 1. daļa – 3. punkts

Regula (EK) Nr. 851/2004

4. pants – 1. daļa – ca punkts (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	ca) izstrādā valstu gatavības un reaģēšanas plānus saskaņā ar 6. pantu Regulā (ES) …/… [Regula SCBTH], laikus tos atjaunina, ņemot vērā Centra ieteikumus, un ziņo par savu gatavības un reaģēšanas plānošanu un īstenošanu valsts līmenī saskaņā ar minētās regulas 7. pantu;

Grozījums Nr. 63

Regulas priekšlikums

1. pants – 1. daļa – 3. punkts

Regula (EK) Nr. 851/2004

4. pants – 1. daļa – cb punkts (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	cb) veicina datu vākšanas digitalizāciju un datu paziņošanas procesu starp valstu un Savienības uzraudzības sistēmām, vienlaikus nodrošinot finanšu līdzekļus, lai vajadzīgā informācija tiktu sniegta laikus; un

Otrdiena, 2021. gada 14. septembris

Grozījums Nr. 64

Regulas priekšlikums

1. pants – 1. daļa – 3. punkts

Regula (EK) Nr. 851/2004

4. pants – 1. daļa – cc punkts (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	cc) nekavējoties ziņo Centram par ikvienu datu paziņošanas nokavējumu kopā ar paskaidrojumu un plānoto datumu, kurā dati tiks iesniegti.

Grozījums Nr. 65

Regulas priekšlikums

1. pants – 1. daļa – 4. punkts

Regula (EK) Nr. 851/2004

5. pants – 1. punkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
1. Centrs atbalsta dalībvalstu atzīto kompetento struktūru tīklošanas darbības, nodrošinot Komisijai un dalībvalstīm koordināciju un tehnisko un zinātnisko kompetenci, kā arī izmantojot specializētos tīklus.	1. Centrs atbalsta ***un pastāvīgi attīsta*** dalībvalstu atzīto kompetento struktūru tīklošanas darbības, nodrošinot Komisijai un dalībvalstīm koordināciju un tehnisko un zinātnisko kompetenci, kā arī izmantojot specializētos tīklus.

Grozījums Nr. 66

Regulas priekšlikums

1. pants – 1. daļa – 4. punkts

Regula (EK) Nr. 851/2004

5. pants – 2. punkts – 1. daļa

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
Centrs nodrošina ***Regulas*** (ES)…/…[OV: lūdzu ierakstīt Regulas SCBTH [ISC/2020/12524] numuru] 2. panta 1. punkta a) apakšpunkta ***i) un*** ii) punktā ***minēto infekcijas slimību un ar tām saistīto īpašu veselības problēmu epidemioloģiskās uzraudzības tīkla integrētu darbību***.	Centrs nodrošina ***pārnēsājamu slimību un īpašu veselības problēmu epidemioloģiskās uzraudzības tīkla integrētu darbību, piemēram, attiecībā uz smagu nepārnēsājamu slimību vai hronisku veselības stāvokļu neparedzētu pieaugumu un ar veselību saistītiem vidiskiem apdraudējumiem, tostarp tiem, kas minēti*** 2. panta 1. punkta a) apakšpunkta ii) punktā ***Regulā*** (ES)…/…[OV: lūdzu ierakstīt Regulas SCBTH [ISC/2020/12524] numuru]].

Otrdiena, 2021. gada 14. septembris

Grozījums Nr. 67

Regulas priekšlikums

1. pants – 1. daļa – 4. punkts

Regula (EK) Nr. 851/2004

5. pants – 2. punkts – 2. daļa – a apakšpunkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
a) nodrošina tādu digitālo platformu un lietotņu ***turpmāku*** izstrādi, kas atbalsta epidemioloģisko uzraudzību Savienības līmenī, atbalstot dalībvalstis ar tehniskiem un zinātniskiem ieteikumiem, lai izveidotu integrētas uzraudzības sistēmas, kas vajadzības gadījumā ļautu veikt uzraudzību reāllaikā, ***izmantojot*** esošās ES kosmosa infrastruktūras un pakalpojumus;	a) nodrošina tādu digitālo platformu un lietotņu ***pastāvīgu*** izstrādi***, tostarp uzraudzības platformu, kura izveidota saskaņā ar Regulas (ES)…/… 14. pantu [SCBTH Regula]***, kas atbalsta epidemioloģisko uzraudzību Savienības līmenī, atbalstot dalībvalstis ar tehniskiem un zinātniskiem ieteikumiem, lai izveidotu integrētas uzraudzības sistēmas, kas vajadzības gadījumā ļautu veikt uzraudzību reāllaikā, ***un pierāda datu vākšanas un izmantošanas nepieciešamību un proporcionalitāti pēc novērtējuma par ietekmi uz datu aizsardzību (DPIA), kā arī izmanto*** esošās ES ***digitālās*** kosmosa infrastruktūras un pakalpojumus ***ar mērķi vienkāršot datu apmaiņas procesu un samazināt administratīvo slogu Savienības un dalībvalstu līmenī; minētās digitālās platformas un lietotnes īsteno ar integrētu datu aizsardzību un datu aizsardzību pēc noklusējuma saskaņā ar Eiropas Parlamenta un Padomes Regulas (ES) 2018/1725 (*) 27. pantu, ņemot vērā jaunākās tehnoloģijas;***
	(*) Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (ES) 2018/1725 (2018. gada 23. oktobris) par fizisku personu aizsardzību attiecībā uz personas datu apstrādi Savienības iestādēs, struktūrās, birojos un aģentūrās un par šādu datu brīvu apriti un ar ko atceļ Regulu (EK) Nr. 45/2001 un Lēmumu Nr. 1247/2002/EK (OV L 295, 21.11.2018., 39. lpp.).

Grozījums Nr. 68

Regulas priekšlikums

1. pants – 1. daļa – 4. punkts

Regula (EK) Nr. 851/2004

5. pants – 2. punkts – 2. daļa – b punkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
b) nodrošina specializēto uzraudzības tīklu kvalitāti, pārraugot un novērtējot epidemioloģiskās uzraudzības darbības (tostarp nosakot uzraudzības standartus ***un*** pārraudzības datu pilnīgumu), lai nodrošinātu optimālu darbību;	b) nodrošina specializēto uzraudzības tīklu kvalitāti, pārraugot un novērtējot epidemioloģiskās uzraudzības darbības (tostarp nosakot uzraudzības standartus, pārraudzības datu pilnīgumu ***un novērtēšanas rādītājus***), lai nodrošinātu optimālu darbību;

Otrdiena, 2021. gada 14. septembris

Grozījums Nr. 69

Regulas priekšlikums

1. pants – 1. daļa – 4. punkts

Regula (EK) Nr. 851/2004

5. pants – 2. punkts – 2. daļa – c punkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
c) uztur datubāzi(-es) šādai epidemioloģiskai uzraudzībai, koordinē darbību ar citu attiecīgo datubāžu turētājiem un strādā pie saskaņotām pieejām datu vākšanai un modelēšanai;	c) uztur datubāzi(-es) šādai epidemioloģiskai uzraudzībai, koordinē darbību ar citu attiecīgo datubāžu turētājiem un strādā pie saskaņotām pieejām datu vākšanai un modelēšanai***, lai nodrošinātu salīdzināmus Savienības mēroga datus, uz ko balstīt lēmumu pieņemšanu; pildot savus pienākumus, Centrs pēc iespējas samazina riskus, kas var rasties no neprecīzu, nepilnīgu vai neobjektīvu datu nosūtīšanas no vienas datubāzes uz citu, kā arī izstrādā stingras procedūras datu kvalitātes pārbaudei***;

Grozījums Nr. 70

Regulas priekšlikums

1. pants – 1. daļa – 4. punkts

Regula (EK) Nr. 851/2004

5. pants – 2. punkts – 2. daļa – ca punkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	ca) apkopo un analizē dalībvalstu sniegto informāciju par pandēmiju ietekmi uz attiecīgo smago nepārnēsājamo slimību cēloņiem un ārstēšanu;

Grozījums Nr. 71

Regulas priekšlikums

1. pants – 1. daļa – 4. punkts

Regula (EK) Nr. 851/2004

5. pants – 2. punkts – 2. daļa – d punkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
d) paziņo Komisijai un dalībvalstīm datu analīzes rezultātus;	d) paziņo Komisijai un dalībvalstīm datu analīzes rezultātus ***un ierosina paziņojumus par sabiedrības informēšanu***;

Otrdiena, 2021. gada 14. septembris

Grozījums Nr. 72

Regulas priekšlikums

1. pants – 1. daļa – 4. punkts

Regula (EK) Nr. 851/2004

5. pants – 2. punkts – 2. daļa – g punkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
g) nodrošina uzraudzības digitālo platformu sadarbspēju ar digitālajām infrastruktūrām, ļaujot izmantot veselības datus veselības aprūpes, pētniecības, politikas veidošanas un regulatīviem mērķiem un nolūkā integrēt minētās platformas un infrastruktūras Eiropas veselības datu telpā, kā reglamentēts Savienības tiesību aktos, un izmantot citus attiecīgos datus, piemēram, vides faktorus.	g) nodrošina uzraudzības digitālo platformu sadarbspēju ar digitālajām infrastruktūrām, ļaujot izmantot veselības datus veselības aprūpes, pētniecības, politikas veidošanas un regulatīviem mērķiem ***saskaņā ar Eiropas Parlamenta un Padomes Regulas (ES) 2016/679 (*) 9. panta 2. punkta h) un i) apakšpunktu, pēc DPIA veikšanas un pēc jebkādu risku mazināšanas, kas varētu apdraudēt datu subjektu tiesības un brīvības,*** un nolūkā integrēt minētās platformas un infrastruktūras Eiropas veselības datu telpā, kā reglamentēts Savienības tiesību aktos, un izmantot citus attiecīgos datus, piemēram, vides faktorus ***vai apstākļus, kas var smagi ietekmēt veselības jomu Savienības vai starpreģionālā līmenī***.

(*) Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (ES) 2016/679 (2016. gada 27. aprīlis) par fizisku personu aizsardzību attiecībā uz personas datu apstrādi un šādu datu brīvu apriti un ar ko atceļ Direktīvu 95/46/EK (Vispārīgā datu aizsardzības regula) (OV L 119, 4.5.2016., 1. lpp.).

Grozījums Nr. 73

Regulas priekšlikums

1. pants – 1. daļa – 4. punkts

Regula (EK) Nr. 851/2004

5. pants – 3. punkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
3. Centrs savu pilnvaru ietvaros atbalsta HSC, Padomes un citu Savienības struktūru darbu, lai koordinētu reaģēšanu uz nopietniem pārrobežu veselības apdraudējumiem.	3. Centrs savu pilnvaru ietvaros atbalsta HSC, Padomes un ***vajadzības gadījumā*** citu Savienības struktūru darbu, lai koordinētu reaģēšanu uz nopietniem pārrobežu veselības apdraudējumiem.

Otrdiena, 2021. gada 14. septembris

Grozījums Nr. 74

Regulas priekšlikums

1. pants – 1. daļa – 4. punkts

Regula (EK) Nr. 851/2004

5. pants – 4. punkts – a apakšpunkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
a) pārrauga ***infekcijas*** slimību tendences laika gaitā un starp dalībvalstīm un trešām valstīm un ziņo par tām, pamatojoties uz saskaņotiem rādītājiem, lai novērtētu pašreizējo situāciju un veicinātu atbilstīgu, uz pierādījumiem balstītu rīcību, tostarp apzinot specifikācijas saskaņotai datu vākšanai no dalībvalstīm;	a) pārrauga ***pārnēsājamu*** slimību tendences ***un savstarpējo saikni ar smagām nepārnēsājamām slimībām un hroniskiem veselības stāvokļiem un sekām pacientiem, kuri cieš no šādām slimībām un veselības stāvokļiem,*** laika gaitā un starp dalībvalstīm un trešām valstīm un ziņo par tām, pamatojoties uz saskaņotiem rādītājiem, lai novērtētu pašreizējo situāciju un veicinātu atbilstīgu, uz pierādījumiem balstītu rīcību, tostarp apzinot specifikācijas saskaņotai datu vākšanai no dalībvalstīm;

Grozījums Nr. 75

Regulas priekšlikums

1. pants – 1. daļa – 4. punkts

Regula (EK) Nr. 851/2004

5. pants – 4. punkts – d apakšpunkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
d) pārrauga un novērtē veselības aprūpes sistēmu spēju diagnosticēt, novērst un ārstēt konkrētas ***infekcijas*** slimības, kā arī pacientu drošību;	d) ***balstoties uz vienotiem rādītājiem un definīcijām,*** pārrauga un novērtē veselības aprūpes sistēmu spēju diagnosticēt, novērst un ārstēt konkrētas ***pārnēsājamas*** slimības, kā arī pacientu drošību ***un valstu veselības sistēmu izturētspēju lielu slimības uzliesmojumu gadījumā***;

Grozījums Nr. 76

Regulas priekšlikums

1. pants – 1. daļa – 4. punkts

Regula (EK) Nr. 851/2004

5. pants – 4. punkts – f apakšpunkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
f) palīdz novērtēt ***infekcijas*** slimību iedzīvotājiem radīto slogu, izmantojot tādus datus kā slimību izplatība, komplikācijas, hospitalizācija un mirstība, un nodrošina, ka šie dati tiek sadalīti pēc vecuma, dzimuma un invaliditātes;	f) palīdz novērtēt ***pārnēsājamu*** slimību iedzīvotājiem radīto slogu, izmantojot tādus datus kā slimību izplatība, komplikācijas, hospitalizācija un mirstība, un nodrošina, ka šie dati tiek sadalīti pēc vecuma, dzimuma, invaliditātes ***un pacientu blakusslimības***;

Otrdiena, 2021. gada 14. septembris

Grozījums Nr. 77

Regulas priekšlikums

1. pants – 1. daļa – 4. punkts

Regula (EK) Nr. 851/2004

5. pants – 4. punkts – h apakšpunkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
h) apzina slimību pārnešanas riska faktorus, riska grupas, tostarp slimības sastopamības un smaguma korelāciju ar sociālajiem ***un*** vides faktoriem, kā arī pētniecības prioritātes un vajadzības.	h) apzina slimību pārnešanas riska faktorus, riska grupas, tostarp slimības sastopamības un smaguma korelāciju ar sociālajiem, vides ***un klimata*** faktoriem, kā arī pētniecības prioritātes un vajadzības.

Grozījums Nr. 78

Regulas priekšlikums

1. pants – 1. daļa – 4. punkts

Regula (EK) Nr. 851/2004

5. pants – 5. punkts – 1. daļa

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
Katra dalībvalsts izraugās kompetento koordinējošo struktūru un izraugās valsts kontaktpunktu un operatīvos kontaktpunktus, kas ir būtiski sabiedrības veselības funkcijām, tostarp epidemioloģiskajai uzraudzībai, un dažādām slimību grupām un atsevišķām slimībām.	Katra dalībvalsts izraugās kompetento koordinējošo struktūru un izraugās valsts kontaktpunktu un operatīvos kontaktpunktus, kas ir būtiski sabiedrības veselības funkcijām, tostarp epidemioloģiskajai uzraudzībai, un dažādām slimību grupām un atsevišķām slimībām. ***Ciktāl iespējams un nolūkā samazināt resursu un centienu pārklāšanos, valstu kontaktpunkti ir tās pašas struktūras, kas ir arī valstu SVAN kontaktpunkti.***

Grozījums Nr. 79

Regulas priekšlikums

1. pants – 1. daļa – 4. punkts

Regula (EK) Nr. 851/2004

5. pants – 5. punkts – 3. daļa

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
Valstu kontaktpunkti un operatīvie kontaktpunkti, kas izraudzīti konkrētās slimības mijiedarbībai ar Centru, veido konkrētās slimības vai konkrētu slimību grupas tīklus, kuru uzdevumos ietilpst valsts uzraudzības datu nosūtīšana Centram.	Valstu kontaktpunkti un operatīvie kontaktpunkti, kas izraudzīti konkrētās slimības mijiedarbībai ar Centru, veido konkrētās slimības vai konkrētu slimību grupas tīklus, kuru uzdevumos ietilpst valsts uzraudzības datu***, kā arī priekšlikumu par pārnēsājamu slimību profilaksi un kontroli*** nosūtīšana Centram.

Otrdiena, 2021. gada 14. septembris

Grozījums Nr. 80

Regulas priekšlikums

1. pants – 1. daļa – 4. punkts

Regula (EK) Nr. 851/2004

5. pants – 6. punkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
6. Centrs nodrošina Regulas (ES)…/…[OV: lūdzu ierakstīt Regulas SCBTH [ISC/2020/12524] numuru] 15. pantā minētā ES references laboratoriju tīkla darbību, lai diagnosticētu, atklātu, noteiktu un raksturotu infekcijas ierosinātājus, kas var radīt draudus sabiedrības veselībai.	6. Centrs nodrošina ***un koordinē*** Regulas (ES)…/…[OV: lūdzu ierakstīt Regulas SCBTH [ISC/2020/12524] numuru] 15. pantā minētā ES references laboratoriju tīkla darbību, lai diagnosticētu, atklātu, noteiktu***, ģenētiski sekvencētu*** un raksturotu infekcijas ierosinātājus, kas var radīt draudus sabiedrības veselībai.

Grozījums Nr. 81

Regulas priekšlikums

1. pants – 1. daļa – 4. punkts

Regula (EK) Nr. 851/2004

5. pants – 6.a punkts (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	6.a Centrs sniedz tehnisku un zinātnisku palīdzību dalībvalstīm, lai tās varētu pilnveidot atklāšanas un sekvencēšanas spējas, jo īpaši palīdzot dalībvalstīm, kurām trūkst vajadzīgo spēju.

Grozījums Nr. 82

Regulas priekšlikums

1. pants – 1. daļa – 4. punkts

Regula (EK) Nr. 851/2004

5. pants – 8. punkts – 1. daļa

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
Centrs nodrošina to dalībvalstu dienestu tīkla darbību, kuri strādā ar asins pārliešanu, transplantāciju un medicīnisko apaugļošanu, lai nodrošinātu nepārtrauktu un ātru piekļuvi seroepidemioloģiskajiem datiem, veicot iedzīvotāju seroepidemioloģiskos apsekojumus, tostarp novērtējot donoru eksponētību un imunitāti.	Centrs nodrošina ***saskaņā ar Regulas (ES) …/… [SCBTH regula] 16. pantu izveidotā*** to dalībvalstu dienestu tīkla darbību, kuri strādā ar ***cilvēka izcelsmes vielu mikrobioloģisko drošību, kas ietver*** asins pārliešanu, transplantāciju un medicīnisko apaugļošanu, lai nodrošinātu nepārtrauktu un ātru piekļuvi seroepidemioloģiskajiem datiem, veicot iedzīvotāju seroepidemioloģiskos apsekojumus, tostarp novērtējot donoru eksponētību un imunitāti.

Otrdiena, 2021. gada 14. septembris

Grozījums Nr. 83

Regulas priekšlikums

1. pants – 1. daļa – 4. punkts

Regula (EK) Nr. 851/2004

5. pants – 8. punkts – 2. daļa

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
Pirmajā daļā minētais tīkls atbalsta Centru, uzraugot slimību uzliesmojumus, kas saistīti ar cilvēku izcelsmes ***vielām*** un ***to*** piegādi pacientiem, un izstrādājot pamatnostādnes par asins, audu un šūnu drošību un kvalitāti.	Pirmajā daļā minētais tīkls atbalsta Centru, uzraugot ***pārnēsājamu*** slimību uzliesmojumus, kas saistīti ar cilvēku izcelsmes ***vielu drošu*** un ***pietiekamu*** piegādi pacientiem, un izstrādājot pamatnostādnes par asins, audu un šūnu drošību un kvalitāti.

Grozījums Nr. 84

Regulas priekšlikums

1. pants – 1. daļa – 5. punkts

Regula (EK) Nr. 851/2004

5.a pants – 1. punkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
1. Centrs atbalsta dalībvalstis ***infekcijas*** slimību profilakses un kontroles ***sistēmu*** stiprināšanā.	1. Centrs atbalsta dalībvalstis ***pārnēsājamu*** slimību profilakses un kontroles ***spēju*** stiprināšanā***, kā arī datu vākšanas procesa uzlabošanā un atvieglināšanā, izmantojot reāllaika un sadarbspējīgu datu apmaiņu***.

Grozījums Nr. 85

Regulas priekšlikums

1. pants – 1. daļa – 5. punkts

Regula (EK) Nr. 851/2004

5.a pants – 2. punkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
2. Centrs izstrādā ***profilakse*** satvaru ***infekcijas*** slimībām un īpašiem jautājumiem, ieskaitot vakcīnnovēršamas slimības, rezistenci pret antimikrobiāliem līdzekļiem, veselības izglītību, ***zināšanām par veselību*** un uzvedības maiņu.	2. ***Ciešā sadarbībā ar dalībvalstīm, EMA un citām attiecīgām Savienības struktūrām un aģentūrām, kā arī starptautiskām organizācijām,*** Centrs izstrādā ***profilakses*** satvaru ***pārnēsājamām*** slimībām un īpašiem jautājumiem, ieskaitot ***sociālekonomiskos riska faktorus,*** vakcīnnovēršamas slimības, rezistenci pret antimikrobiāliem līdzekļiem, veselības ***veicināšanu***, veselības ***izglītību, veselībpratību*** un uzvedības maiņu.

Otrdiena, 2021. gada 14. septembris

Grozījums Nr. 86

Regulas priekšlikums

1. pants – 1. daļa – 5. punkts

Regula (EK) Nr. 851/2004

5.a pants – 2. punkts — 1.a daļa (jauna)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	Ar šo satvaru veicina pastāvīgu apspriešanos ar pilsoniskās sabiedrības un nozares pārstāvjiem un jo īpaši zinātniskām struktūrām saistībā ar Centra aktivitātēm, kuru mērķis ir pārnēsājamu slimību profilakse, cīņa pret maldināšanu saistībā ar vakcinēšanos, kas noved pie vakcīnneizlēmības, preventīvi pasākumi un medicīniskā aprūpe, kā arī informācijas kampaņas par saiknēm starp slimību izplatības apgabaliem un par riskiem pacientiem, kuri cieš no smagām nepārnēsājamām slimībām.

Grozījums Nr. 87

Regulas priekšlikums

1. pants – 1. daļa – 5. punkts

Regula (EK) Nr. 851/2004

5.a pants – 3. punkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
3. Centrs izvērtē un pārrauga ***infekcijas*** slimību profilakses un kontroles programmas, lai sniegtu pierādījumus ieteikumiem šo programmu stiprināšanai un uzlabošanai valsts un Savienības līmenī, kā arī vajadzības gadījumā starptautiskā līmenī.	3. Centrs ***pēc pieprasījuma var sniegt pamatnostādnes par pārnēsājamu slimību profilakses un kontroles programmu izstrādi un*** izvērtē un pārrauga ***pārnēsājamu*** slimību profilakses un kontroles programmas, lai sniegtu pierādījumus ieteikumiem šo programmu ***koordinēšanai,*** stiprināšanai un uzlabošanai valsts***, starpreģionālā*** un Savienības līmenī, kā arī vajadzības gadījumā starptautiskā līmenī.

Grozījums Nr. 88

Regulas priekšlikums

1. pants – 1. daļa – 5. punkts

Regula (EK) Nr. 851/2004

5.a pants – 3.a punkts (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	3.a Centrs izstrādā platformu, ar ko uzraudzīt vakcinācijas tvērumu dalībvalstīs, ņemot vērā vakcinācijas shēmu specifiku dalībvalstu un reģionālā līmenī.

Otrdiena, 2021. gada 14. septembris

Grozījums Nr. 89

Regulas priekšlikums

1. pants – 1. daļa – 6. punkts

Regula (EK) Nr. 851/2004

5.b pants – 1. punkts – 1. daļa

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
Centrs sadarbībā ar attiecīgajām Savienības struktūrām, aģentūrām ***un*** starptautiskām organizācijām sniedz dalībvalstīm un Komisijai zinātniskas un tehniskas speciālās zināšanas saskaņā ar atbilstīgu darba vienošanos, kas noslēgta ar Komisiju gatavības un reaģēšanas plānošanas jomā.	Centrs sadarbībā ar attiecīgajām Savienības struktūrām, aģentūrām, starptautiskām organizācijām un ***pilsoniskās sabiedrības pārstāvjiem*** sniedz dalībvalstīm un Komisijai ***ieteikumus un*** zinātniskas un tehniskas speciālās zināšanas saskaņā ar atbilstīgu darba vienošanos, kas noslēgta ar Komisiju gatavības un reaģēšanas plānošanas jomā.

Grozījums Nr. 90

Regulas priekšlikums

1. pants – 1. daļa – 6. punkts

Regula (EK) Nr. 851/2004

5.b pants – 1. punkts – 2. daļa – c punkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
c) ***veicina*** dalībvalstu gatavības un reaģēšanas ***plānošanas pašnovērtējumu un ārējo novērtējumu*** un palīdz ziņot un revidēt gatavības un reaģēšanas plānošanu saskaņā ar Regulas (ES)…/…[OV: lūdzu ierakstīt Regulas SCBTH [ISC/2020/12524] numuru] 7. un 8. pantu;	c) ***izvērtē*** dalībvalstu gatavības un reaģēšanas ***plānošanu*** un palīdz ziņot un revidēt gatavības un reaģēšanas plānošanu saskaņā ar Regulas (ES)…/…[OV: lūdzu ierakstīt Regulas SCBTH [ISC/2020/12524] numuru] 7. un 8. pantu; ***Centrs savu novērtējumu kopā ar ieteikumiem nosūta dalībvalstij un to publisko;***

Grozījums Nr. 91

Regulas priekšlikums

1. pants – 1. daļa – 6. punkts

Regula (EK) Nr. 851/2004

5.b pants – 1. punkts – 2. daļa – e punkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
e) izstrādā mācības, bezdarbības un pēcdarbības pārskatus un organizē spēju veidošanas darbības, lai novērstu konstatētos gatavības jaudas un spēju trūkumus;	e) izstrādā mācības, ***stresa testu,*** bezdarbības un pēcdarbības pārskatus un organizē spēju veidošanas darbības, lai novērstu konstatētos gatavības jaudas un spēju trūkumus;

Otrdiena, 2021. gada 14. septembris

Grozījums Nr. 92

Regulas priekšlikums

1. pants – 1. daļa – 6. punkts

Regula (EK) Nr. 851/2004

5.b pants – 1. punkts – 2. daļa – f punkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
f) izstrādā īpašus gatavības pasākumus attiecībā uz vakcīnnovēršamām slimībām, rezistenci pret antimikrobiāliem līdzekļiem, laboratoriju jaudu un bioloģisko drošību saskaņā ar Komisijas prioritātēm un balstoties uz konstatētajiem trūkumiem;	f) izstrādā īpašus gatavības pasākumus ***cita starpā*** attiecībā uz vakcīnnovēršamām slimībām, rezistenci pret antimikrobiāliem līdzekļiem, laboratoriju jaudu un bioloģisko drošību saskaņā ar Komisijas prioritātēm un balstoties uz konstatētajiem trūkumiem;

Grozījums Nr. 93

Regulas priekšlikums

1. pants – 1. daļa – 6. punkts

Regula (EK) Nr. 851/2004

5.b pants – 1. punkts – 2. daļa – h punkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
h) izstrādā mērķtiecīgas darbības, kas vērstas uz riska grupām un sabiedrības sagatavotību;	h) izstrādā mērķtiecīgas darbības, kas vērstas uz riska grupām un sabiedrības sagatavotību***, jo īpaši ņemot vērā riskus, kas saistīti ar smagu nepārnēsājamu slimību cēloņiem un ārstēšanu***;

Grozījums Nr. 94

Regulas priekšlikums

1. pants – 1. daļa – 6. punkts

Regula (EK) Nr. 851/2004

5.b pants – 1. punkts – 2. daļa – i punkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
i) novērtē veselības aizsardzības sistēmu spēju konstatēt ***infekcijas*** slimību uzliesmojumus, novērst tos, reaģēt uz tiem un atgūties no tiem, apzina trūkumus un sniedz ieteikumus veselības aprūpes sistēmu stiprināšanai, kas vajadzības gadījumā jāīsteno ar Savienības atbalstu;	i) ***balstoties uz vienotiem rādītājiem,*** novērtē veselības aizsardzības sistēmu spēju konstatēt ***pārnēsājamu*** slimību ***un saistīto veselības apdraudējumu*** uzliesmojumus, novērst tos, reaģēt uz tiem un atgūties no tiem, apzina trūkumus un sniedz ieteikumus veselības aprūpes sistēmu stiprināšanai, ***jo īpaši attiecībā uz testēšanas spēju minimumu,***kas vajadzības gadījumā jāīsteno ar Savienības atbalstu; ***Centrs savu novērtējumu kopā ar ieteikumiem nosūta dalībvalstij un to publisko;***

Otrdiena, 2021. gada 14. septembris

Grozījums Nr. 95

Regulas priekšlikums

1. pants – 1. daļa – 7. punkts – a apakšpunkts

Regula (EK) Nr. 851/2004

6. pants – 1.a punkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
1.a Centrs pēc Komisijas pieprasījuma sniedz konkrētu analīzi un ieteikumus par darbībām, lai novērstu un kontrolētu ***infekcijas*** slimību draudus.	1.a Centrs pēc Komisijas pieprasījuma sniedz konkrētu analīzi un ieteikumus par darbībām, lai novērstu un kontrolētu ***pārnēsājamu*** slimību draudus ***un citus pārrobežu apdraudējumus veselībai***.

Grozījums Nr. 96

Regulas priekšlikums

1. pants – 1. daļa – 7. punkts – b apakšpunkts

Regula (EK) Nr. 851/2004

6. pants – 3. punkts – 1. daļa

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
Centrs var veicināt un uzsākt zinātniskus pētījumus, kas vajadzīgi tā uzdevumu veikšanai, un lietišķus zinātniskus pētījumus un projektus par tā darbību pamatojumu, pilnveidošanu un sagatavošanu. Centrs izvairās no darbību dublēšanās ar Komisijas, dalībvalstu ***un*** Savienības pētniecības un veselības programmām un ***vajadzības gadījumā*** uztur sakarus starp sabiedrības veselību un pētniecības nozari.	Centrs var veicināt un uzsākt zinātniskus pētījumus, kas vajadzīgi tā uzdevumu veikšanai, un lietišķus zinātniskus pētījumus un projektus par tā darbību pamatojumu, pilnveidošanu un sagatavošanu. Centrs izvairās no darbību dublēšanās ar Komisijas, dalībvalstu, Savienības ***un PVO*** pētniecības un veselības programmām un uztur sakarus starp sabiedrības veselību un pētniecības nozari***, mudinot apspriesties un sadarboties ar sabiedrības veselības ekspertiem***.

Grozījums Nr. 97

Regulas priekšlikums

1. pants – 1. daļa – 7. punkts – b apakšpunkts

Regula (EK) Nr. 851/2004

6. pants – 3. punkts – 2. daļa

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
Lai veiktu pirmajā daļā minētos pētījumus, Centram ir piekļuve veselības datiem, kas darīti pieejami vai ar ko apmainās, izmantojot digitālās infrastruktūras un lietotnes, ievērojot datu aizsardzības noteikumus, tādējādi ļaujot veselības datus izmantot veselības aprūpes, pētniecības, politikas veidošanas un regulatīviem mērķiem. Lai veiktu pirmajā daļā minētos pētījumus, Centrs izmanto arī citus attiecīgus datus, piemēram, par vides un sociālekonomiskajiem faktoriem.	Lai veiktu pirmajā daļā minētos pētījumus, Centram ir piekļuve veselības datiem, kas darīti pieejami vai ar ko apmainās, izmantojot digitālās infrastruktūras un lietotnes, ievērojot datu aizsardzības noteikumus, tādējādi ļaujot veselības datus izmantot ***vienīgi*** veselības aprūpes, ***veselības*** pētniecības, politikas veidošanas un regulatīviem mērķiem ***veselības jomā***. Lai veiktu pirmajā daļā minētos pētījumus, Centrs izmanto arī citus attiecīgus datus, piemēram, par vides un sociālekonomiskajiem faktoriem***, pēc tam, kad tas ir pierādījis, ka šādu datu izmantošana ir nepieciešama un samērīga***.

Otrdiena, 2021. gada 14. septembris

Grozījums Nr. 98

Regulas priekšlikums

1. pants – 1. daļa – 7. punkts – b apakšpunkts

Regula (EK) Nr. 851/2004

6. pants – 3.a punkts (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	3.a Centrs var izmantot savus resursus un references laboratorijas, lai veiktu pētījumus uz vietas, vāktu datus un tos analizētu nolūkā palīdzēt attiecīgajām valsts struktūrām iegūt ticamus datus.

Grozījums Nr. 99

Regulas priekšlikums

1. pants – 1. daļa – 7. punkts – c apakšpunkts

Regula (EK) Nr. 851/2004

6. pants – 4. punkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
4. Centrs apspriežas ar Komisiju un citām Savienības struktūrām vai aģentūrām attiecībā uz pētniecības un sabiedrības veselības pētījumu plānošanu un prioritāšu noteikšanu.	4. Centrs apspriežas ar Komisiju***, HSC*** un citām ***attiecīgajām*** Savienības struktūrām vai aģentūrām attiecībā uz pētniecības un sabiedrības veselības pētījumu plānošanu un prioritāšu noteikšanu.

Grozījums Nr. 100

Regulas priekšlikums

1. pants – 1. daļa – 8. punkts

Regula (EK) Nr. 851/2004

7. pants – 1. punkts – c apakšpunkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
(c) pēc Komisijas pieprasījuma; ***un***	(c) pēc Komisijas ***vai EMA*** pieprasījuma;

Grozījums Nr. 101

Regulas priekšlikums

1. pants – 1. daļa – 8. punkts

Regula (EK) Nr. 851/2004

7. pants – 1. punkts – ca apakšpunkts (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	ca) pēc HSC pieprasījuma; un

Otrdiena, 2021. gada 14. septembris

Grozījums Nr. 102

Regulas priekšlikums

1. pants – 1. daļa – 8. punkts

Regula (EK) Nr. 851/2004

7. pants – 2. punkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
2. Zinātnisko atzinumu pieprasījumos, kas minēti 1. punktā, izskaidro izskatāmo zinātnisko jautājumu un Savienības intereses, un tiem pievieno pietiekamu vispārējo informāciju par šo jautājumu.	2. Zinātnisko atzinumu pieprasījumos, kas minēti 1. punktā, izskaidro izskatāmo zinātnisko jautājumu un Savienības intereses ***un nepieciešamību rīkoties***, un tiem pievieno pietiekamu vispārējo informāciju par šo jautājumu.

Grozījums Nr. 103

Regulas priekšlikums

1. pants – 1. daļa – 8. punkts

Regula (EK) Nr. 851/2004

7. pants – 4. punkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
4. Ja par vienu un to pašu jautājumu ir iesniegti dažādi pieprasījumi vai ja pieprasījums neatbilst 2. punktam vai ir neskaidrs, Centrs var vai nu atteikt sniegt zinātnisku atzinumu, vai ierosināt grozījumus minētajā pieprasījumā, apspriežoties ar iestādi vai dalībvalsti, kas iesniegusi pieprasījumu. Ja pieteikums atteikts, iestādei vai dalībvalstij, kas iesniegusi pieprasījumu, sniedz atteikuma pamatojumu.	4. Ja par vienu un to pašu jautājumu ir iesniegti dažādi pieprasījumi vai ja pieprasījums neatbilst 2. punktam vai ir neskaidrs, Centrs var vai nu atteikt sniegt zinātnisku atzinumu, vai ierosināt grozījumus minētajā pieprasījumā, apspriežoties ar iestādi***, aģentūru*** vai dalībvalsti, kas iesniegusi pieprasījumu. Ja pieteikums atteikts, iestādei***, aģentūrai*** vai dalībvalstij, kas iesniegusi pieprasījumu, sniedz atteikuma pamatojumu.

Grozījums Nr. 104

Regulas priekšlikums

1. pants – 1. daļa – 8. punkts

Regula (EK) Nr. 851/2004

7. pants – 5. punkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
5. Ja Centrs jau sniedzis zinātnisku atzinumu par konkrēto pieprasījumā norādīto jautājumu un secina, ka tā pārskatīšanai nav zinātniska pamatojuma, iestādei vai dalībvalstij, kas iesniegusi pieprasījumu, sniedz informāciju, ar ko pamato šādu secinājumu.	5. Ja Centrs jau sniedzis zinātnisku atzinumu par konkrēto pieprasījumā norādīto jautājumu un secina, ka tā pārskatīšanai nav zinātniska pamatojuma, iestādei***, aģentūrai*** vai dalībvalstij, kas iesniegusi pieprasījumu, sniedz informāciju, ar ko pamato šādu secinājumu.

Otrdiena, 2021. gada 14. septembris

Grozījums Nr. 105

Regulas priekšlikums

1. pants – 1. daļa – 9. punkts

Regula (EK) Nr. 851/2004

8. pants – 1. punkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
1. Centrs atbalsta Komisiju un tai palīdz, izmantojot agrās brīdināšanas un reaģēšanas sistēmu (EWRS) un kopā ar dalībvalstīm nodrošinot spēju saskaņoti reaģēt.	1. Centrs atbalsta Komisiju un tai palīdz, izmantojot agrās brīdināšanas un reaģēšanas sistēmu (EWRS)***, kas paredzēta Regulas (ES)…/… [SCBTH Regula] 18. pantā,*** un kopā ar dalībvalstīm nodrošinot spēju saskaņoti ***un laikus*** reaģēt.

Grozījums Nr. 106

Regulas priekšlikums

1. pants – 1. daļa – 9. punkts

Regula (EK) Nr. 851/2004

8. pants – 2. punkts – b apakšpunkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
b) sniedz informāciju, speciālās zināšanas, padomus un riska novērtējumu dalībvalstīm un Komisijai un	b) sniedz informāciju, speciālās zināšanas, padomus***, apmācību*** un riska novērtējumu dalībvalstīm un Komisijai un

Grozījums Nr. 107

Regulas priekšlikums

1. pants – 1. daļa – 9. punkts

Regula (EK) Nr. 851/2004

8. pants – 2.a punkts (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	2.a Centrs strādā kopā ar Komisiju, HSC un dalībvalstīm, lai uzlabotu attiecīgo datu paziņošanu EWRS nolūkā šo procesu digitalizēt un integrēt valstu uzraudzības sistēmās.

Otrdiena, 2021. gada 14. septembris

Grozījums Nr. 108

Regulas priekšlikums

1. pants – 1. daļa – 9. punkts

Regula (EK) Nr. 851/2004

8. pants – 3. punkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
3. Centrs kopā ar Komisiju un HSC strādā pie EWRS atjauninājumiem, tostarp, lai izmantotu modernās tehnoloģijas, piemēram, digitālās mobilās lietotnes, mākslīgā intelekta modeļus vai citas automatizētas kontaktu izsekošanas tehnoloģijas, balstoties uz dalībvalstu izstrādātajām kontaktu izsekošanas tehnoloģijām, kā arī strādā pie EWRS funkcionālo prasību noteikšanas.	3. Centrs kopā ar Komisiju un HSC strādā pie ***pastāvīgiem*** EWRS atjauninājumiem, tostarp, lai izmantotu modernās tehnoloģijas, piemēram, digitālās mobilās lietotnes, mākslīgā intelekta***, datormodelēšanas un datorsimulācijas*** modeļus vai citas automatizētas kontaktu izsekošanas tehnoloģijas, balstoties uz dalībvalstu izstrādātajām kontaktu izsekošanas tehnoloģijām**.** ***Minētās tehnoloģijas izmanto vienīgi nolūkā apkarot pandēmiju, ja ir pierādīta attiecīgo tehnoloģiju piemērotība, nepieciešamība un samērīgums, un šādā izmantošanā pilnībā ievēro Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (ES) 2016/679 un Direktīvu 2002/58/EK (*)***, kā arī strādā pie EWRS funkcionālo prasību noteikšanas.
	(*) Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīva 2002/58/EK (2002. gada 12. jūlijs) par personas datu apstrādi un privātās dzīves aizsardzību elektronisko komunikāciju nozarē (direktīva par privāto dzīvi un elektronisko komunikāciju) (OV L 201, 31.7.2002., 37. lpp.).

Grozījums Nr. 109

Regulas priekšlikums

1. pants – 1. daļa – 9. punkts

Regula (EK) Nr. 851/2004

8. pants – 5. punkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
5. Centrs ***kā datu apstrādātājs*** ir atbildīgs par agrās brīdināšanas un reaģēšanas sistēmā veikto persondatu apstrādes darbību drošību un konfidencialitāti kontaktu izsekošanas lietotņu sadarbspējas kontekstā saskaņā ar pienākumiem, kas noteikti ***Eiropas Parlamenta un Padomes*** Regulas (ES) 2018/1725 ***(*)*** 33. ***pantā, 34. panta 2. punktā*** un 36. pantā.	5. Centrs ir atbildīgs par agrās brīdināšanas un reaģēšanas sistēmā veikto persondatu apstrādes darbību drošību un konfidencialitāti kontaktu izsekošanas lietotņu sadarbspējas kontekstā saskaņā ar pienākumiem, kas noteikti Regulas (ES) 2018/1725* 33. un 36. pantā.
(*) Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (ES) 2018/1725 (2018. gada 23. oktobris) par fizisku personu aizsardzību attiecībā uz personas datu apstrādi Savienības iestādēs, struktūrās, birojos un aģentūrās un par šādu datu brīvu apriti un ar ko atceļ Regulu (EK) Nr. 45/2001 un Lēmumu Nr. 1247/2002/EK (OV L 295, 21.11.2018., 39. lpp.).	

Otrdiena, 2021. gada 14. septembris

Grozījums Nr. 110

Regulas priekšlikums

1. pants – 1. daļa – 10. punkts

Regula (EK) Nr. 851/2004

8.a pants – 1. punkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
1. Centrs laikus sniedz riska novērtējumus saskaņā ar Regulas (ES)…/… [OV: lūdzu ievietot Regulas SCBTH [ISC/2020/12524] numuru] 20. pantu, ja pastāv minētās regulas 2. panta 1. punkta a) ***apakšpunkta i) un ii) punktā*** minētie draudi, tostarp draudi ***cilvēku*** izcelsmes vielām, piemēram, asinīm, orgāniem, audiem un šūnām, ko potenciāli ietekmē ***infekcijas*** slimības, vai minētās regulas 2. panta 1. punkta d) apakšpunktā minētie draudi.	1. Centrs laikus sniedz riska novērtējumus saskaņā ar Regulas (ES)…/… [OV: lūdzu ievietot Regulas SCBTH [ISC/2020/12524] numuru] 20. pantu, ja pastāv minētās regulas 2. panta 1. punkta a) ***apakšpunktā*** minētie draudi, tostarp draudi ***cilvēka*** izcelsmes vielām, piemēram, asinīm, orgāniem, audiem un šūnām, ko potenciāli ietekmē ***pārnēsājamas*** slimības, vai minētās regulas 2. panta 1. punkta d) apakšpunktā minētie draudi.

Grozījums Nr. 111

Regulas priekšlikums

1. pants – 1. daļa – 10. punkts

Regula (EK) Nr. 851/2004

8.a pants – 1.a punkts (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	1.a Lai savāktu nepieciešamo informāciju, 1. punktā minētos riska novērtējumus veic laikus un cik vien iespējams drīz.

Grozījums Nr. 112

Regulas priekšlikums

1. pants – 1. daļa – 10. punkts

Regula (EK) Nr. 851/2004

8.a pants – 2. punkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
2. Riska ***novērtējumā*** iekļauj vispārīgus un mērķtiecīgus ieteikumus reaģēšanai kā pamatu koordinācijai HSC ietvaros.	2. ***Panta 1. punktā minētajos*** riska ***novērtējumos pēc iespējas*** iekļauj vispārīgus un mērķtiecīgus ieteikumus reaģēšanai kā pamatu koordinācijai HSC ietvaros***, tostarp, bet ne tikai:***
	a) prognozi par veselības krīzes tendencēm un risku veidoties veselības ārkārtas situācijai;
	b) prognozi par pieprasījumu pēc zālēm, vakcīnām, medicīniskā aprīkojuma, aizsardzības līdzekļiem un slimnīcu spējām, tostarp Savienības civilās aizsardzības mehānisma ietvaros;

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	c) mazāk aizsargātu sabiedrības grupu, piemēram, pacientu ar hroniskām saslimšanām, pacientu ar smagām nepārnēsājamām slimībām, vecāka gadagājuma cilvēku, bērnu, grūtnieču un profesiju ar augstu infekcijas vai pārneses risku noteikšanu, ietverot īpašas vajadzības saistībā ar zālēm un slimnīcu spējām aprūpēt šādas mazāk aizsargātas grupas;
	d) iespējamu aizsardzības pasākumu noteikšanu un to efektivitātes novērtēšanu;
	e) novērtējumu par to, vai pastāv vajadzība aktivizēt ES veselības aizsardzības darba grupu.

Grozījums Nr. 113

Regulas priekšlikums

1. pants – 1. daļa – 10. punkts

Regula (EK) Nr. 851/2004

8.a pants – 3. punkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
3. Šā panta 1. punkta nolūkā Centrs koordinē ātru riska novērtējumu sagatavošanu, ***vajadzības gadījumā*** iesaistot dalībvalstu ekspertus ***un*** attiecīgās aģentūras.	3. Šā panta 1. punkta nolūkā Centrs koordinē ātru riska novērtējumu sagatavošanu, iesaistot dalībvalstu ekspertus, attiecīgās aģentūras ***un organizācijas***.

Grozījums Nr. 114

Regulas priekšlikums

1. pants – 1. daļa – 10. punkts

Regula (EK) Nr. 851/2004

8.a pants – 4.a punkts (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	4.a Centrs sadarbojas ar dalībvalstīm nolūkā uzlabot to riska novērtēšanas spējas.

Grozījums Nr. 115

Regulas priekšlikums

1. pants – 1. daļa – 11. punkts

Regula (EK) Nr. 851/2004

8.b pants – 1. punkts – a apakšpunkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
a) valstu ***reakciju*** uz nopietniem pārrobežu veselības apdraudējumiem;	a) valstu ***vai starpreģionālo reaģēšanu*** uz nopietniem pārrobežu veselības apdraudējumiem;

Otrdiena, 2021. gada 14. septembris

Grozījums Nr. 116

Regulas priekšlikums

1. pants – 1. daļa – 11. punkts

Regula (EK) Nr. 851/2004

8.b pants – 1. punkts – b apakšpunkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
b) ***norādījumu*** pieņemšanu dalībvalstīm par nopietnu pārrobežu veselības apdraudējumu profilaksi un kontroli.	b) ***kopīgu pamatnostādņu*** pieņemšanu dalībvalstīm par nopietnu pārrobežu veselības apdraudējumu profilaksi***, ārstēšanu*** un kontroli.

Grozījums Nr. 117

Regulas priekšlikums

1. pants – 1. daļa – 11. punkts

Regula (EK) Nr. 851/2004

8.b pants – 1. punkts – ba apakšpunkts (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	ba) ES veselības aizsardzības darba grupas mobilizēšanu.

Grozījums Nr. 118

Regulas priekšlikums

1. pants – 1. daļa – 11. punkts

Regula (EK) Nr. 851/2004

8.b pants – 2. punkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
2. Centrs atbalsta koordinētu Savienības reakciju ***pēc dalībvalsts, Padomes, Komisijas, Savienības struktūru vai aģentūru pieprasījuma***.	2. Centrs atbalsta koordinētu Savienības reakciju ***saskaņā ar Regulas (ES) …/… [SCBTH regula] 21. pantu***.

Otrdiena, 2021. gada 14. septembris

Grozījums Nr. 119

Regulas priekšlikums

1. pants – 1. daļa – 12. punkts – a apakšpunkts

Regula (EK) Nr. 851/2004

9. pants – 2. punkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
2. Komisija, dalībvalstis, trešās valstis, jo īpaši ES partnervalstis, un starptautiskas organizācijas (jo īpaši PVO) var pieprasīt Centram sniegt zinātnisku vai tehnisku palīdzību tā kompetencei atbilstošajās jomās. Palīdzība var ietvert atbalstu Komisijai un dalībvalstīm labas prakses un to aizsardzības pasākumu tehnisko pamatnostādņu izstrādāšanā, kas, veicami, reaģējot uz cilvēka veselības apdraudējumiem, nodrošinot ekspertu palīdzību, izmeklēšanas grupu mobilizēšanu un koordinēšanu. Centrs nodrošina zinātniskas un tehniskas speciālās zināšanas un palīdzību savu finansiālo iespēju un pilnvaru ietvaros un saskaņā ar attiecīgo darba vienošanos, kas noslēgta ar Komisiju.	2. Komisija, dalībvalstis, trešās valstis, jo īpaši ES partnervalstis, un starptautiskas organizācijas (jo īpaši PVO) var pieprasīt Centram sniegt zinātnisku vai tehnisku palīdzību tā kompetencei atbilstošajās jomās. Palīdzība var ietvert atbalstu Komisijai un dalībvalstīm labas prakses un to aizsardzības pasākumu tehnisko pamatnostādņu izstrādāšanā, kas, veicami, reaģējot uz cilvēka veselības apdraudējumiem, nodrošinot ekspertu palīdzību, izmeklēšanas grupu mobilizēšanu un koordinēšanu***, kā arī reaģēšanas pasākumu efektivitātes novērtēšanu***. Centrs nodrošina zinātniskas un tehniskas speciālās zināšanas un palīdzību savu finansiālo iespēju un pilnvaru ietvaros un saskaņā ar attiecīgo darba vienošanos, kas noslēgta ar Komisiju.

Grozījums Nr. 120

Regulas priekšlikums

1. pants – 1. daļa – 12. punkts – c apakšpunkts

Regula (EK) Nr. 851/2004

9. pants – 6. punkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
6. Centrs vajadzības gadījumā atbalsta un koordinē mācību programmas, jo īpaši tādās jomās kā epidemioloģiskā uzraudzība, izmeklēšana uz vietas, gatavība un profilakse, ***kā arī*** sabiedrības veselības ***pētniecības jomā***.	6. Centrs vajadzības gadījumā atbalsta un koordinē mācību programmas, jo īpaši tādās jomās kā epidemioloģiskā uzraudzība, izmeklēšana uz vietas, gatavība un profilakse, ***reaģēšana uz sabiedrības veselības apdraudējumiem,*** sabiedrības veselības ***pētniecība un riska paziņošana. Šajās programmās apsver vajadzību atjaunināt mācību saturu un ievēro proporcionalitātes principu, kā arī dalībvalstu mācību vajadzības.***

Otrdiena, 2021. gada 14. septembris

Grozījums Nr. 121

Regulas priekšlikums

1. pants – 1. daļa – 13. punkts – a apakšpunkts

Regula (EK) Nr. 851/2004

11. pants – 1. punkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
1. Centrs koordinē datu vākšanu, pārbaudi, analīzi un datu izplatīšanu Savienības līmenī.	1. Centrs koordinē datu ***standartizāciju,*** vākšanu, pārbaudi, analīzi un datu izplatīšanu Savienības līmenī.

Grozījums Nr. 122

Regulas priekšlikums

1. pants – 1. daļa – 13. punkts – b apakšpunkts

Regula (EK) Nr. 851/2004

11. pants – 1.a punkts – a apakšpunkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
a) Regulas (ES)…/…[OV: lūdzu ierakstīt Regulas SCBTH [ISC/2020/12524] numuru] 2. panta 1. punkta a) apakšpunkta ***i) un*** ii) punktā minēto ***infekcijas*** slimību un ar tām saistīto īpašu veselības problēmu epidemioloģisko uzraudzību;	a) Regulas (ES)…/…[OV: lūdzu ierakstīt Regulas SCBTH [ISC/2020/12524] numuru] 2. panta 1. punkta a) apakšpunkta ii) punktā minēto ***pārnēsājamo slimību, citu veselības apdraudējumu, piemēram, smagu nepārnēsājamu*** slimību, un ar tām saistīto īpašu veselības problēmu epidemioloģisko uzraudzību;

Grozījums Nr. 123

Regulas priekšlikums

1. pants – 1. daļa – 13. punkts – b apakšpunkts

Regula (EK) Nr. 851/2004

11. pants – 1.a punkts – b apakšpunkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
b) epidemioloģisko situāciju attīstību, tostarp modelēšanu, paredzēšanu un scenāriju izstrādi;	b) epidemioloģisko situāciju attīstību, tostarp modelēšanu, paredzēšanu un scenāriju izstrādi***, mazāk aizsargātu grupu novērtēšanu un prognozi par konkrētu zāļu, iekārtu un slimnīcu spēju pieprasījumu***;

Otrdiena, 2021. gada 14. septembris

Grozījums Nr. 124

Regulas priekšlikums

1. pants – 1. daļa – 13. punkts – b apakšpunkts

Regula (EK) Nr. 851/2004

11. pants – 1.a punkts – ea apakšpunkts (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	ea) Centra ieteikumu par dalībvalstu pretpasākumiem īstenošanu un par to rezultātiem.

Grozījums Nr. 125

Regulas priekšlikums

1. pants – 1. daļa – 13. punkts – c apakšpunkts

Regula (EK) Nr. 851/2004

11. pants – 2. punkts – c apakšpunkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
(c) strādā ciešā sadarbībā ar to organizāciju kompetentajām struktūrām, kas darbojas Savienības datu vākšanas jomā, trešām valstīm, PVO ***un*** citām starptautiskām organizācijām, un un	(c) strādā ciešā sadarbībā ar to organizāciju kompetentajām struktūrām ***un attiecīgajiem partneriem***, kas darbojas Savienības datu vākšanas jomā, trešām valstīm, PVO, citām starptautiskām organizācijām ***un zinātniskajām aprindām***, ***vienlaikus nodrošinot stingrus aizsardzības pasākumus attiecībā uz pārredzamību*** un ***pārskatatbildību,*** un

Grozījums Nr. 126

Regulas priekšlikums

1. pants – 1. daļa – 13. punkts – c apakšpunkts

Regula (EK) Nr. 851/2004

11. pants – 2. punkts – d apakšpunkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
d) izstrādā risinājumus, lai piekļūtu attiecīgiem veselības datiem, ***kas*** darīti pieejami vai ar ***ko*** apmainās, izmantojot digitālās infrastruktūras, ievērojot datu aizsardzības noteikumus, tādējādi ļaujot veselības datus izmantot veselības aprūpes, pētniecības, politikas veidošanas un regulatīviem mērķiem; nodrošina un atvieglo kontrolētu piekļuvi veselības datiem, lai atbalstītu sabiedrības veselības pētniecību.	d) izstrādā risinājumus, lai piekļūtu attiecīgiem veselības datiem, ***ietverot datu anonimizāciju un pseidonimizāciju, ja šādi dati*** darīti pieejami vai ar ***tiem*** apmainās, izmantojot digitālās infrastruktūras, ievērojot datu aizsardzības noteikumus, tādējādi ļaujot veselības datus izmantot ***vienīgi*** veselības aprūpes, ***veselības*** pētniecības, politikas veidošanas un regulatīviem mērķiem ***veselības jomā***; nodrošina un atvieglo kontrolētu piekļuvi veselības datiem, lai atbalstītu sabiedrības veselības pētniecību.

Otrdiena, 2021. gada 14. septembris

Grozījums Nr. 127

Regulas priekšlikums

1. pants – 1. daļa – 13. punkts – d apakšpunkts

Regula (EK) Nr. 851/2004

11. pants – 4. punkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
4. Ārkārtas situācijās, kas saistītas ar nopietna pārrobežu veselības apdraudējuma smagumu vai novatorismu vai ar apdraudējuma strauju izplatību starp dalībvalstīm, Centrs pēc ***Eiropas Zāļu aģentūras*** pieprasījuma objektīvā, uzticamā un viegli pieejamā veidā un pamatojoties uz labāko pieejamo informāciju dara pieejamas epidemioloģiskās prognozes, kā minētas 5. panta 4. punkta g) apakšpunktā.	4. Ārkārtas situācijās, kas saistītas ar nopietna pārrobežu veselības apdraudējuma smagumu vai novatorismu vai ar apdraudējuma strauju izplatību starp dalībvalstīm, Centrs pēc ***dalībvalsts, Komisijas vai EMA*** pieprasījuma objektīvā, uzticamā un viegli pieejamā veidā un pamatojoties uz labāko pieejamo informāciju dara pieejamas epidemioloģiskās prognozes, kā minētas 5. panta 4. punkta g) apakšpunktā.

Grozījums Nr. 128

Regulas priekšlikums

1. pants – 1. daļa – 14. punkts

Regula (EK) Nr. 851/2004

11.a pants – 1. punkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
1. Centrs veido spējas mobilizēt un izmantot ES veselības aizsardzības darba grupu, tostarp Centra personālu un ekspertus no dalībvalstīm ***un*** stipendiju programmām, lai palīdzētu vietējā līmenī reaģēt uz ***infekcijas*** slimību uzliesmojumiem dalībvalstīs un trešās valstīs.	1. Centrs veido ***pastāvīgas spējas, kā arī uzlabotas*** spējas ***ārkārtas situācijās*** mobilizēt un izmantot ES veselības aizsardzības darba grupu, tostarp Centra personālu un ekspertus no dalībvalstīm, stipendiju programmām un ***starptautiskām bezpeļņas organizācijām***, lai palīdzētu vietējā līmenī reaģēt uz ***pārnēsājamu*** slimību uzliesmojumiem dalībvalstīs un trešās valstīs.

Grozījums Nr. 129

Regulas priekšlikums

1. pants – 1. daļa – 14. punkts

Regula (EK) Nr. 851/2004

11.a pants – 1.a punkts (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	1.a Centrs attīsta spējas veikt pētījumus uz vietas un vākt attiecīgus datus, piemēram, par pārnēsājamu slimību ģenētiskām variācijām, izmantojot specializētu references laboratoriju tīklu vai savus resursus.

Otrdiena, 2021. gada 14. septembris

Grozījums Nr. 130

Regulas priekšlikums

1. pants – 1. daļa – 14. punkts

Regula (EK) Nr. 851/2004

11.a pants – 2. punkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
2. Centrs kopā ar Komisiju izstrādā satvaru un procedūras ES veselības aizsardzības darba ***grupas mobilizēšanai***.	2. Centrs kopā ar Komisiju izstrādā satvaru un procedūras ***pastāvīgu spēju izvēršanai un spējām ārkārtas situācijās mobilizēt*** ES veselības aizsardzības darba ***grupu***.

Grozījums Nr. 131

Regulas priekšlikums

1. pants – 1. daļa – 14. punkts

Regula (EK) Nr. 851/2004

11.a pants – 4. punkts – 1. daļa

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
Lai rīkotos saskaņā ar Lēmumu Nr. 1313/2013/ES (*), Centrs kopā ar Komisiju izstrādā satvaru ES veselības aizsardzības darba grupas mobilizācijai.	Lai rīkotos saskaņā ar Lēmumu Nr. 1313/2013/ES (*), Centrs kopā ar Komisiju izstrādā satvaru ***pastāvīgu spēju izvēršanai un*** ES veselības aizsardzības darba grupas mobilizācijai.
(*) Eiropas Parlamenta un Padomes Lēmums Nr. 1313/2013/ES (2013. gada 17. decembris) par Savienības civilās aizsardzības mehānismu (OV L 347, 20.12.2013., 924. lpp.).	(*) Eiropas Parlamenta un Padomes Lēmums Nr. 1313/2013/ES (2013. gada 17. decembris) par Savienības civilās aizsardzības mehānismu (OV L 347, 20.12.2013., 924. lpp.).

Grozījums Nr. 132

Regulas priekšlikums

1. pants – 1. daļa – 14. punkts

Regula (EK) Nr. 851/2004

11.a pants – 6. punkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
6. Centrs pēc Komisijas un dalībvalstu pieprasījuma saglabā spēju rīkot misijas dalībvalstīs, lai sniegtu ekspertu ieteikumus reaģēšanai uz veselības apdraudējumiem savu pilnvaru ietvaros.	6. Centrs pēc Komisijas un dalībvalstu pieprasījuma saglabā ***pastāvīgu*** spēju rīkot misijas dalībvalstīs, lai sniegtu ekspertu ieteikumus reaģēšanai uz veselības apdraudējumiem savu pilnvaru ietvaros.

Otrdiena, 2021. gada 14. septembris

Grozījums Nr. 133

Regulas priekšlikums

1. pants – 1. daļa – 15. punkts – a apakšpunkts

Regula (EK) Nr. 851/2004

12. pants – 1. punkts – 2. daļa

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
Tas nodrošina, ka sabiedrībai vai jebkurai ieinteresētajai personai tiek ātri sniegta objektīva, uzticama un viegli pieejama informācija par tā darba rezultātiem. Centrs informāciju dara pieejamu plašai sabiedrībai, tostarp ar specializētas tīmekļa vietnes starpniecību. Tas arī publicē savus atzinumus, kas sniegti saskaņā ar 6. pantu.	Tas nodrošina, ka sabiedrībai vai jebkurai ieinteresētajai personai tiek ātri sniegta objektīva, uzticama un viegli pieejama informācija par tā darba rezultātiem. Centrs informāciju dara pieejamu plašai sabiedrībai, tostarp ar specializētas tīmekļa vietnes starpniecību***, un publicē būtisku informāciju, kas pieejama visās oficiālajās Savienības valodās***. Tas arī ***laikus*** publicē savus atzinumus, kas sniegti saskaņā ar 6. pantu.

Grozījums Nr. 134

Regulas priekšlikums

1. pants – 1. daļa – 15. punkts – b apakšpunkts

Regula (EK) Nr. 851/2004

12. pants – 2. punkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
b) panta 2. punktu svītro;	***svītrots***

Grozījums Nr. 135

Regulas priekšlikums

1. pants – 1. daļa – 15. punkts – c apakšpunkts

Regula (EK) Nr. 851/2004

12. pants – 3. punkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
3. Centrs vajadzības gadījumā sadarbojas ar kompetentajām struktūrām dalībvalstīs un ar citām ieinteresētajām personām attiecībā uz sabiedrības informēšanas kampaņām.	3. Centrs vajadzības gadījumā sadarbojas ar kompetentajām struktūrām dalībvalstīs***, PVO*** un ar citām ieinteresētajām personām attiecībā uz sabiedrības informēšanas kampaņām.

Otrdiena, 2021. gada 14. septembris

Grozījums Nr. 136

Regulas priekšlikums

1. pants – 1. daļa – 16. punkts – a apakšpunkts

Regula (EK) Nr. 851/2004

14. pants – 2. punkts – 3. daļa

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
Valdes locekļu pilnvaru termiņš ir trīs gadi un to var pagarināt.	Valdes locekļu pilnvaru termiņš ir trīs gadi un to ***vajadzības gadījumā*** var pagarināt.

Grozījums Nr. 137

Regulas priekšlikums

1. pants – 1. daļa – 16. punkts – b apakšpunkts

Regula (EK) Nr. 851/2004

14. pants – 5. punkts – 1. daļa – e punkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
e) pieņem vienotā programmdokumenta projektu saskaņā ar Komisijas Deleģētās regulas (ES) 2019/715 (*) 32. pantu un saistītajām Komisijas pamatnostādnēm par vienoto programmdokumentu**;	e) ***katru gadu līdz 30. novembrim*** pieņem vienotā programmdokumenta projektu saskaņā ar Komisijas Deleģētās regulas (ES) 2019/715 (*) 32. pantu un saistītajām Komisijas pamatnostādnēm par vienoto programmdokumentu**; ***vienoto programmdokumentu pieņem, ja Komisija sniegusi labvēlīgu atzinumu, savukārt daudzgadu programmas pieņem pēc apspriešanās ar Eiropas Parlamentu un Padomi;***

(*) Komisijas Deleģētā regula (ES) 2019/715 (2018. gada 18. decembris) par finanšu pamatregulu struktūrām, kas izveidotas saskaņā ar LESD un Euratom līgumu un minētas Eiropas Parlamenta un Padomes Regulas (ES, Euratom) 2018/1046 70. pantā (OV L 122, 10.5.2019., 1. lpp.).

(*) Komisijas Deleģētā regula (ES) 2019/715 (2018. gada 18. decembris) par finanšu pamatregulu struktūrām, kas izveidotas saskaņā ar LESD un Euratom līgumu un minētas Eiropas Parlamenta un Padomes Regulas (ES, Euratom) 2018/1046 70. pantā (OV L 122, 10.5.2019., 1. lpp.).

Otrdiena, 2021. gada 14. septembris

Grozījums Nr. 138

Regulas priekšlikums

1. pants – 1. daļa – 16. punkts – b apakšpunkts

Regula (EK) Nr. 851/2004

14. pants – 5. punkts – 1. daļa – i apakšpunkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
i) nosaka noteikumus par Centrā lietojamām valodām, tostarp par iespēju nodalīt Centra iekšējo darbu no ārējās saziņas, ***abos gadījumos*** ņemot vērā vajadzību nodrošināt, ka ieinteresētās personas var piekļūt Centra darbam ***un piedalīties tajā***.	i) ***vienprātīgi*** nosaka noteikumus par Centrā lietojamām valodām, tostarp par iespēju nodalīt Centra iekšējo ***ikdienas*** darbu no ārējās saziņas, ņemot vērā vajadzību nodrošināt, ka ***visas*** ieinteresētās personas var piekļūt Centra darbam ***pēc iespējas vairākās Savienības oficiālajās valodās, kā arī eksperti var pārbaudīt zinātniskos konstatējumus un to, ka sabiedrība izprot Centra darbu un ieteikumus; vajadzības gadījumā tas var ietvert kvalificētu tulku (kuri strādā ar zīmju valodu, tulko mutvārdos vai pielieto reljefa rakstu) pakalpojumu izmantošanu.***

Grozījums Nr. 139

Regulas priekšlikums

1. pants – 1. daļa – 18. punkts

Regula (EK) Nr. 851/2004

17. pants – 1. punkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
18) regulas 17. pantu aizstāj ar šādu:	***svītrots***
"1. Neskarot 3. panta 2. punktu, direktoru(-i) uz piecu gadu termiņu, ko vienu reizi var pagarināt uz papildu termiņu līdz pieciem gadiem, ieceļ Valde, izraugoties to no to kandidātu saraksta, kurus ieteikusi Komisija pēc atklāta konkursa, ko rīko pēc tam, kad Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī un citur ir publicēts uzaicinājums izrādīt ieinteresētību.;"	

Otrdiena, 2021. gada 14. septembris

Grozījums Nr. 140

Regulas priekšlikums

1. pants – 1. daļa – 18. punkts

Regula (EK) Nr. 851/2004

17. pants – 2. punkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	2. Pirms iecelšanas amatā Valdes izvirzīto kandidātu nekavējoties uzaicina sniegt paziņojumu Eiropas Parlamentam un atbildēt uz šīs iestādes locekļu jautājumiem.

Grozījums Nr. 141

Regulas priekšlikums

1. pants – 1. daļa – 19. punkts – c apakšpunkts

Regula (EK) Nr. 851/2004

18. pants – 8. punkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
8. ***Direktors(-e) var aicināt*** ekspertus ***vai*** profesionālu ***vai*** zinātnisku ***iestāžu, vai*** nevalstisku organizāciju pārstāvjus, ***kuriem*** ir atzīta pieredze jomās, ***kas saistītas ar*** Centra ***darbu***, ***sadarboties īpašu uzdevumu veikšanā*** un ***piedalīties attiecīgajās Konsultatīvās padomes darbībās***. Turklāt Komisija ***var ieteikt direktoram(-ei) uz ad hoc pamata uzaicināt profesionālo*** vai ***zinātnisko*** struktūru, vai ***nevalstisko*** organizāciju ***ekspertus vai pārstāvjus***.	8. ***Centrs strukturāli iesaista sabiedrības veselības*** ekspertus, profesionālu ***un*** zinātnisku ***struktūru un*** nevalstisku organizāciju pārstāvjus, ***jo īpaši tos, kam*** ir atzīta pieredze ***ar Centra darbu saistītās*** jomās, ***kā arī citās jomās, ietverot nepārnēsājamas slimības un vides aizsardzību, lai šīs personas piedalītos visās svarīgākajās*** Centra ***darbībās***, ***specializētajos tīklos un Konsultatīvajā padomē*** un ***lai tās sadarbotos konkrētos uzdevumos***. Turklāt Komisija ***un dalībvalstis var Centram ieteikt ekspertus vai profesionālu*** vai ***zinātnisku*** struktūru, vai ***nevalstisku*** organizāciju ***pārstāvjus, ar kuriem apspriesties uz ad hoc pamata***.

Grozījums Nr. 142

Regulas priekšlikums

1. pants – 1. daļa – 19.a punkts (jauns)

Regula (EK) Nr. 851/2004

19. pants – 2. punkts

Spēkā esošais teksts	*Grozījums*
	19.a) regulas 19. panta 2. punktu aizstāj ar šādu:

Otrdiena, 2021. gada 14. septembris

Spēkā esošais teksts	*Grozījums*
2. Valdes locekļi, direktors(-e), Konsultatīvās padomes locekļi, kā arī neatkarīgie eksperti, kas piedalās zinātnes ekspertu grupu darbā, sniedz paziņojumu par saistībām un paziņojumu par interesēm, norādot vai nu, ka tiem nav nekādu tādu interešu, kuras varētu uzskatīt par traucējošām to neatkarībai, vai ka tiem ir tiešas vai netiešas intereses, ko varētu uzskatīt par traucējošām to neatkarībai. Minētos paziņojumus sniedz rakstiski katru gadu.	"2. Valdes locekļi, direktors(-e), Konsultatīvās padomes locekļi, kā arī neatkarīgie eksperti, kas piedalās zinātnes ekspertu grupu darbā, sniedz paziņojumu par saistībām un paziņojumu par interesēm, norādot vai nu, ka tiem nav nekādu tādu interešu, kuras varētu uzskatīt par traucējošām to neatkarībai, vai ka tiem ir tiešas vai netiešas intereses, ko varētu uzskatīt par traucējošām to neatkarībai. Minētos paziņojumus sniedz rakstiski katru gadu ***un tie ir pieejami sabiedrībai***."

Grozījums Nr. 143

Regulas priekšlikums

1. pants – 1. daļa – 20.a punkts (jauns)

Regula (EK) Nr. 851/2004

20. pants – 4. punkts

Spēkā esošais teksts	*Grozījums*
	20.a) regulas 20. panta 4. punktu aizstāj ar šādu:
4. Personas dati netiek apstrādāti vai paziņoti, izņemot gadījumus, kad tas ir noteikti vajadzīgs Centra uzdevumu veikšanai. Šādos gadījumos piemēro ***Eiropas Parlamenta un Padomes 2000. gada 18. decembra*** Regulu (***EK***) ***Nr. 45/2001 par fizisku personu aizsardzību attiecībā uz personas datu apstrādi Kopienas iestādēs un struktūrās un par šādu datu brīvu apriti [8]***.	"4. Personas dati netiek apstrādāti vai paziņoti, izņemot gadījumus, kad tas ir noteikti vajadzīgs Centra uzdevumu veikšanai. Šādos gadījumos piemēro Regulu (***ES***) ***2018/1725***.";

Grozījums Nr. 144

Regulas priekšlikums

1. pants – 1. daļa – 20.b punkts (jauns)

Regula (EK) Nr. 851/2004

20. pants – 4.a punkts (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	20.b) regulas 20. pantam pievieno šādu punktu:
	"4.a Dalībvalstīm, Centram un Komisijai pildot savus pienākumus, šī regula neskar dalībvalstu saistības attiecībā uz personas datu apstrādi saskaņā ar Regulu (ES) 2016/679 un Direktīvu 2002/58/EK vai Centra un Komisijas saistības attiecībā uz personas datu apstrādi saskaņā ar Regulu (ES) 2018/1725.

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	Centrs ievieš procedūras un datu aizsardzības pasākumus, kas izstrādāti tā, lai garantētu, ka tā datu apstrādes operācijās tiek pilnībā ievēroti datu aizsardzības principi, proti, likumīgums, taisnīgums, pārredzamība, izmantošanas mērķa ierobežojums, datu minimizēšana, precizitāte, glabāšanas ierobežojums, integritāte un konfidencialitāte, kā arī integrētā datu aizsardzība un datu aizsardzība pēc noklusējuma.
	Centrs personas datus un jo īpaši tādus veselības datus, kas attiecas uz identificētām vai identificējamām personām, apstrādā tikai tad, ja tiek pierādīts, ka šāda datu apstrāde ir nepieciešama un samērīga. Ja vien iespējams, Centrs saskaņā ar datu minimizēšanas principu izmanto anonimizētus datus, kas iegūti ar tādiem paņēmieniem kā randomizācija vai vispārināšana.
	Komisija pieņem deleģētos aktus saskaņā ar šīs regulas 20. a pantu, lai papildinātu šo regulu, paredzot datu subjektu kategorijas, uz kurām attiecas datu apstrādes tvērums, un apstrādāto personas datu kategorijas kopā ar aprakstu par konkrētiem pasākumiem, lai aizsargātu iesaistīto datu subjektu tiesības un brīvības saskaņā ar attiecīgajiem datu aizsardzības tiesību aktiem, jo īpaši attiecībā uz konkrētiem aizsardzības pasākumiem, ar ko novērst ļaunprātīgu izmantošanu vai nelikumību piekļuvi vai nosūtīšanu, kā arī uz glabāšanas periodiem.";

Grozījums Nr. 145

Regulas priekšlikums

1. pants – 1. daļa – 20.c punkts (jauns)

Regula (EK) Nr. 851/2004

20.a pants (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	20.c) iekļauj šādu pantu:
	"20.a pants
	Deleģēšanas īstenošana
	1. Pilnvaras pieņemt deleģētos aktus Komisijai piešķir, ievērojot šajā pantā izklāstītos nosacījumus.
	2. Pilnvaras pieņemt 20. (4.a) pantā minētos deleģētos aktus Komisijai piešķir uz piecu gadu laikposmu no … [šīs grozošās regulas spēkā stāšanās diena]. Komisija sagatavo ziņojumu par pilnvaru deleģēšanu vēlākais deviņus mēnešus pirms piecu gadu laikposma beigām. Pilnvaru deleģēšana tiek automātiski pagarināta uz tāda paša ilguma laikposmiem, ja vien Eiropas Parlaments vai Padome neiebilst pret šādu pagarinājumu vēlākais trīs mēnešus pirms katra laikposma beigām.

Otrdiena, 2021. gada 14. septembris

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	3. Eiropas Parlaments vai Padome jebkurā laikā var atsaukt 20. (4.a) pantā minēto pilnvaru deleģēšanu. Ar lēmumu par atsaukšanu izbeidz tajā norādīto pilnvaru deleģējumu. Lēmums stājas spēkā nākamajā dienā pēc tā publicēšanas Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī vai arī vēlākā dienā, kas tajā norādīta. Tas neskar jau spēkā esošos deleģētos aktus.
	4. Pirms deleģētā akta pieņemšanas Komisija apspriežas ar ekspertiem, kurus katra dalībvalsts iecēlusi saskaņā ar principiem, kas noteikti 2016. gada 13. aprīļa Iestāžu nolīgumā par labāku likumdošanas procesu (*).
	5. Tiklīdz Komisija pieņem deleģētu aktu, tā par to paziņo vienlaikus Eiropas Parlamentam un Padomei.
	6. Saskaņā ar 20. (4.a) pantu pieņemts deleģētais akts stājas spēkā tikai tad, ja divos mēnešos no dienas, kad minētais akts paziņots Eiropas Parlamentam un Padomei, ne Eiropas Parlaments, ne Padome nav izteikuši iebildumus vai ja pirms minētā laikposma beigām gan Eiropas Parlaments, gan Padome ir informējuši Komisiju par savu nodomu neizteikt iebildumus. Pēc Eiropas Parlamenta vai Padomes iniciatīvas šo laikposmu pagarina par diviem mēnešiem.
	(*) OV L 123, 12.5.2016., 1. lpp.";

Grozījums Nr. 146

Regulas priekšlikums

1. pants – 1. daļa – 21. punkts

Regula (EK) Nr. 851/2004

21. pants – 6. punkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
6. Centrs izstrādā, ievieš un ekspluatē informācijas sistēmu, kas ļauj apmainīties ar klasificētu un sensitīvu neklasificētu informāciju, kā noteikts šajā pantā.	6. Centrs izstrādā, ievieš un ekspluatē informācijas sistēmu, kas ļauj apmainīties ar klasificētu un sensitīvu neklasificētu informāciju, kā noteikts šajā pantā ***saskaņā ar Regulas (ES) 2018/1725 27. un 33. pantu***.

Otrdiena, 2021. gada 14. septembris

Grozījums Nr. 147

Regulas priekšlikums

1. pants – 1. daļa – 23. punkts – c apakšpunkts

Regula (EK) Nr. 851/2004

23. pants – 8. punkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
8. Vēlākais, līdz 30. septembrim direktors(-e) nosūta Revīzijas palātai atbildi uz tās apsvērumiem. Minēto atbildi viņš/viņa nosūta arī Valdei un Komisijai.	8. Vēlākais, līdz 30. septembrim direktors(-e) nosūta Revīzijas palātai atbildi uz tās apsvērumiem. Minēto atbildi viņš/viņa nosūta arī Valdei***, Eiropas Parlamentam, Padomei*** un Komisijai.

Grozījums Nr. 148

Regulas priekšlikums

1. pants – 1. daļa – 23.a punkts (jauns)

Regula (EK) Nr. 851/2004

24. pants

Spēkā esošais teksts	*Grozījums*
	23.a) regulas 24. pantu aizstāj ar šādu:
24. pants	“24. pants
Finanšu regulas piemērošana	Finanšu regulas piemērošana
Finanšu regulas 185. pants attiecas uz Centra budžeta izpildi, tā revīzijām un uzskaites noteikumiem.	***Regulas (ES, Euratom) 2018/1046 70***. pants attiecas uz Centra budžeta izpildi, tā revīzijām un uzskaites noteikumiem.”

Grozījums Nr. 149

Regulas priekšlikums

1. pants – 1. daļa – 28. punkts

Regula (EK) Nr. 851/2004

31. pants – 1. punkts – 1. daļa – ievaddaļa

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
Līdz ***2023***. ***gada*** [lūdzu ierakstīt datumu – trīs gadi pēc spēkā stāšanās dienas] Komisija iesniedz Eiropas Parlamentam, Padomei un Valdei ziņojumu par Centra darbību, tostarp novērtējumu par to:	Līdz … [lūdzu ierakstīt datumu – trīs gadi pēc ***šīs grozošās regulas*** spēkā stāšanās dienas] Komisija iesniedz Eiropas Parlamentam, Padomei un Valdei ziņojumu par Centra darbību, tostarp novērtējumu par to:

Otrdiena, 2021. gada 14. septembris

Grozījums Nr. 150

Regulas priekšlikums

1. pants – 1. daļa – 28. punkts

Regula (EK) Nr. 851/2004

31. pants – 1. punkts – 1. daļa – aa punkts (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
	aa) kā Centrs ir īstenojis 14., 17. un 18. pantā minētās pārvaldības struktūras;

Grozījums Nr. 151

Regulas priekšlikums

1. pants – 1. daļa – 28. punkts

Regula (EK) Nr. 851/2004

31. pants – 2. punkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
2. Līdz ***2028. gada*** [lūdzu ierakstīt datumu – ***trīs*** gadi pēc spēkā stāšanās dienas] un pēc tam reizi 5 gados Komisija novērtē Centra darbību attiecībā uz tā mērķiem, pilnvarām, uzdevumiem, procedūru un atrašanās vietu. Novērtējumā jo īpaši ņem vērā iespējamo vajadzību mainīt Centra pilnvaras un šādu izmaiņu finansiālo ietekmi.	2. Līdz … [lūdzu ierakstīt datumu – ***pieci*** gadi pēc ***šīs grozošās regulas*** spēkā stāšanās dienas] un pēc tam reizi 5 gados Komisija novērtē Centra darbību attiecībā uz tā mērķiem, pilnvarām, uzdevumiem, procedūru un atrašanās vietu. Novērtējumā jo īpaši ņem vērā iespējamo vajadzību mainīt Centra pilnvaras un šādu izmaiņu finansiālo ietekmi.

Grozījums Nr. 152

Regulas priekšlikums

1. pants – 1. daļa – 28. punkts

Regula (EK) Nr. 851/2004

31. pants – 3. punkts

Komisijas ierosinātais teksts	*Grozījums*
3. Ja Komisija uzskata, ka, ņemot vērā Centram izvirzītos mērķus, piešķirtās pilnvaras un uzticētos uzdevumus, tā turpmāka darbība vairs nav pamatota, tā var ierosināt šīs regulas attiecīgos noteikumus attiecīgi grozīt vai atcelt.	3. ***Pamatojoties uz 2. punktā minēto novērtējumu, Komisija vajadzības gadījumā iesniedz leģislatīvā akta priekšlikumu šīs regulas grozīšanai.*** Ja Komisija uzskata, ka, ņemot vērā Centram izvirzītos mērķus, piešķirtās pilnvaras un uzticētos uzdevumus, tā turpmāka darbība vairs nav pamatota, tā var ierosināt šīs regulas attiecīgos noteikumus attiecīgi grozīt vai atcelt.